



**VISTA**
V I E W®

Lietošanas instrukcija

Ar roku turamā midriatiskā fundus kamera

Volk VistaView®

Ar roku turamās midriatiskās fundus kameras VistaView lietošanas instrukcija

Volk Optical Inc.
7893 Enterprise Drive
Mentor, OH 44060 ASV

volk.com
volk@volk.com

Bezmaksas tālruņa numurs ASV: +1 (800) 345-8655
Tālrunis: +1 (440) 942-6161

Saturs

1	Izstrādājuma apraksts.....	5
1.1	Vispārīga informācija.....	5
1.2	Svarīgi simboli.....	5
1.3	Brīdinājumi un piesardzības paziņojumi	6
1.4	Lietošanas kontrindikācijas.....	8
1.5	Lietošanas vides prasības	8
1.6	Iepakojuma saturs.....	9
2	Lietošanas instrukcija	10
2.1	Izstrādājuma izpakošana	10
2.2	Ierīces uzlāde.....	10
2.3	Okulāra uzstādīšana.....	10
2.4	Ierīces ieslēgšana.....	11
2.5	Palaišanas ziņojumi.....	11
2.6	VistaView lietotnes iestatīšana	13
2.7	Pacienta izvēle.....	19
2.8	Attēlu uzņemšana	20
2.9	Attēlu pārskatīšana un piezīmju pievienošana.....	24
2.10	Pārskata izveide	25
2.11	Pacientu pārvaldība.....	26
2.12	Pacientu failu pārsūtīšana	27
2.13	Bezvadu pacientu datu pārsūtīšana.....	29
2.14	Pārsūtīšana uz Windows datoru, izmantojot vadu	32
2.15	Pārsūtīšana uz Mac datoru, izmantojot vadu	33
2.16	Pacienta datu atkārtota šifrēšana	35
2.17	Šifrēšanas atslēgšana	36
2.18	Failu sinhronizēšana	37
2.19	Telemedicīnas režīms.....	38
2.20	Lietotnes atjaunināšana	43
2.21	Lietotnes pārinstalēšana	44

3	Apkope.....	45
3.1	Vispārējā apkope.....	45
3.2	Tīrīšanas instrukcijas	45
4	Tehniskais apraksts	46
4.1	Specifikācijas	46
4.2	Darbības un glabāšanas vide.....	47
4.3	Transportēšanas vide.....	47
4.4	Paredzamais kalpošanas laiks.....	47
4.5	Ierīces iznīcināšana	47
5	Saderība un atbilstība.....	48
5.1	Elektromagnētiskā savietojamība.....	48
5.2	Atbilstība	54
5.3	FCC (ASV Federālās sakaru komisijas) noteikumi	54
6	Problēmu novēršana	56
6.1	Ierīces kļūdas.....	56
6.2	Attēla kvalitāte.....	57
6.3	Sistēmas ziņojumi.....	58
7	Garantija.....	61
7.1	Garantijas noteikumi	61
8	Atbalsts un apkalpošana	62

1. Izstrādājuma apraksts

1.1 Vispārīga informācija

Volk VistaView ir midriatiskā fundus kamera, kas paredzēta paplašinātās acs aizmugurējās daļas attēlu uzņemšanai un saglabāšanai. Ierīce spēj uzņemt augstas kvalitātes attēlus ar lielu 55° skata lauku. Ierīcē tiek izmantota precīza optika un iebūvēta elektronika kopā ar integrētu viedtālruni, lai uzņemtu tīklenes, makulas un optiskā diska attēlus.



Volk VistaView ir nepieciešama acs paplašināšana, un to ir paredzēts lietot tikai apmācītiem speciālistiem profesionālās veselības aprūpes iestādēs. Piezīme: Volk VistaView ir recepšu ierīce, kas paredzēta lietošanai tikai ārsta vai licencēta praktizējoša ārsta uzraudzībā.

Veselības aprūpes sniedzējs ir atbildīgs par pacientu veselības informācijas aizsardzību un vietējo noteikumu ievērošanu attiecībā uz pacientu veselības informāciju. Volk VistaView attēli var saturēt identificējamu pacienta informāciju, un veselības aprūpes sniedzējs ir atbildīgs par to, lai tiktu īstenoti datu aizsardzības pasākumi pacienta veselības informācijas aizsardzībai.

1.2 Svarīgi simboli

Simbols

Apraksts



Ierīce ir pārbaudīta un atbilst ES Medicīnisko ierīču regulas 2017/745 noteikumiem.



Šajā lietošanas instrukcijā ir iekļauti svarīgi lietošanas norādījumi. Šo norādījumu neievērošana var apdraudēt pacientu vai operatoru.



Skatiet šo instrukciju, lai uzzinātu svarīgu brīdinājumu informāciju. Lietotājs tiek informēts par svarīgiem ekspluatācijas un apkopes norādījumiem.



Ierīces daļa, kas parastas lietošanas laikā nonāk fiziskā saskarē ar pacientu.



Obligāti jāiepazīstas ar šo lietošanas instrukciju.



Norāda, ka izstrādājums ir medicīnas ierīce.



Norāda datumu, kad medicīnas ierīce tika ražota.



Recepšu ierīces simbols. Uzmanību: Saskaņā ar federālajiem tiesību aktiem šo ierīci drīkst pārdot tikai pēc ārsta vai licencēta praktizējoša ārsta norādījuma.



Radiofrekvences starojums: Iekārtas tuvumā var rasties elektromagnētiskie traucējumi.



Simbolam ir pievienots ražotāja nosaukums un adrese.



Likvidējiet ierīci atbilstošā veidā un nodrošiniet, lai tiktu ievēroti visi jūsu reģionā spēkā esošie likumi un noteikumi.



Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā, kam pievienots pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds un kontaktinformācija.



Trausls, lietojiet uzmanīgi.



Uzglabāt sausu.



Uz viedtālruņa un viedtālrunī atrodamie simboli nav iekļauti. Lai uzzinātu viedtālruņa lietošanas instrukcijas, apmeklējiet viedtālruņa ražotāja tīmekļa vietni.

1.3 Brīdinājumi un piesardzības paziņojumi

Lai iegūtu visefektīvākos un drošākos rezultātus, Volk VistaView ir jālieto saskaņā ar šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem, brīdinājumiem un piesardzības paziņojumiem. Pirms ierīces lietošanas jāiepazīstas ar visiem brīdinājumiem, piesardzības paziņojumiem un visām šīs instrukcijas sadaļām. Īpaši brīdinājumi un piesardzības paziņojumi ir atrodamī arī šajā lietošanas instrukcijā.



Lai veiktu attēlveidošanu, ierīcei nepieciešama pacienta acs paplašināšana.



Volk VistaView ierīci ir paredzēts izmantot tikai tīklenes midriātiskajai attēlveidošanai.



Lietotājs ir atbildīgs par regulāru datu dublēšanu, lai novērstu datu zudumu.



Lietotājs ir atbildīgs par datu šifrēšanas paroles saglabāšanu, lai novērstu datu zudumu.



Dzēšot iepriekš instalēto Volk VistaView viedtālruna lietojumprogrammu, tiks dzēsti visi pacientu dati un attēli, jo lietojumprogramma visus datus glabā šifrētā lietojumprogrammas atmiņā. Lietotājam nedrīkst dzēst vai atinstalēt viedtālruna lietojumprogrammu no VistaView.



Lietotājam nedrīkst mainīt viedtālruna Bluetooth iestatījumus. Bluetooth savienojumam jābūt aktīvam un automātiski savienotam. Tas ir nepieciešams ierīces pareizai darbībai, un ierīcei vienmēr jābūt pieslēgtai. Ja ir problēmas ar Bluetooth iestatījumiem, skatiet 6.1. sadaļu Ierīces kļūdas.



Izmantojiet tikai Volk Optical piegādātos vai norādītos piederumus un detaļas, kas paredzētas šim izstrādājumam.



Nav atļauta nekāda nesankcionēta ierīces modifikācija.



Izmantojiet tikai pārdošanas komplektācijā iekļauto barošanas avotu vai sertificētu ITE klases barošanas avotu. Ja jums ir nepieciešams rezerves barošanas bloks, sazinieties ar Volk Optical Inc. vai vietējo izplatītāju.



Nevienojiet ierīci pie datoriem, klēpj datoriem, barošanas avotiem vai elektroiekārtām, kamēr ierīce atrodas pacienta vidē (1 metra attālumā no pacienta).



Ierīci nevar izmantot, lai uzņemtu attēlus, kamēr tā ir pieslēgta datoram vai barošanas avotam.



Visa šī aprīkojuma apkope un remonts jāveic tikai Volk Optical Inc. vai Volk Optical Inc. apstiprinātā centrā.



Izmantojiet tikai šajā lietošanas instrukcijas 3. sadaļā sniegtos tīrīšanas norādījumus. Apkope.



Ierīci nav paredzēts sterilizēt, izmantojot autoklāvu, ETO gāzi vai jebkādus citus sterilizācijas līdzekļus, izņemot tīrīšanas un sanitārijas procedūras, kas aprakstītas šīs instrukcijas 3. sadaļā. Apkope.



Lai izvairītos no savstarpējas inficēšanās un kairinājuma riska, pēc katras pacienta apskates iztīriet okulāru, izmantojot tīrīšanas norādījumus, kas sniegti šīs instrukcijas 3. sadaļā. Apkope.

1.4 Lietošanas kontrindikācijas

Lai izvairītos no ilgstošas gaismas iedarbības, nedrīkst bez vajadzības paldzināt ierīces lietošanu acu izmeklēšanai, un spilgtuma iestatījums nedrīkst pārsniegt to, kas nepieciešams, lai nodrošinātu skaidru mērķa struktūru vizualizāciju un attēlveidošanu.

Volk VistaView ir klasificēts atbilstoši 1. grupas gaismas iedarbības ierobežojumiem, pamatojoties uz standartu ANSI Z80.36-2016.. Pamatojoties uz standartu ISO 15004-2:2007, Volk VistaView ir klasificēts atbilstoši 2. grupas gaismas iedarbības ierobežojumiem.



Šī instrumenta izstarotā gaisma ir potenciāli bīstama, jo var izraisīt acu bojājumus, ja iedarbības ilgums pārsniedz 7 stundas un 7 minūtes nepārtrauktas lietošanas ar maksimālo rādītāju.

1.5 Lietošanas vides prasības

Volk VistaView ir paredzēts lietošanai telpās normālos temperatūras un mitruma apstākļos, un to drīkst lietot tikai apmācīti speciālisti profesionālās veselības aprūpes iestādēs.



Volk VistaView nav piemērots lietošanai uzliesmojošu anestēzijas līdzekļu un/vai gaisa, skābekļa vai slāpekļa oksīda maisījuma klātbūtnē, ar skābekli bagātinātā vidē vai jebkurā citā potenciāli sprādzienbīstamā/uzliesmojošā vidē.



Izvairieties atstāt okulāru tiešos saules staros, jo var rasties ādas apdeguma risks.



Izvairieties no ierīces lietošanas putekļainā vidē.



Nepakļaujiet ierīci lietus vai augsta mitruma iedarbībai.



Neiegremdējiet ierīci šķidrumā un nepieļaujiet šķidruma iekļūšanu ierīces iekšpusē.



Izvairieties no ierīces pakļaušanas vibrācijām vai elektriskās strāvas triecieniem.



Ar šo ierīci izmantojiet tikai CE marķētus USB-C kabeļus.



Lai nodrošinātu USB-C elektriskā savienojuma drošību, ierīci pieslēdziet tikai pie datoriem, klēpjdatoriem un barošanas avotiem ārpus pacienta vides, kas ir izturējuši informācijas tehnoloģiju iekārtu drošības standartu IEC 60950-1, EN 60950-1 un UL 60950-1.

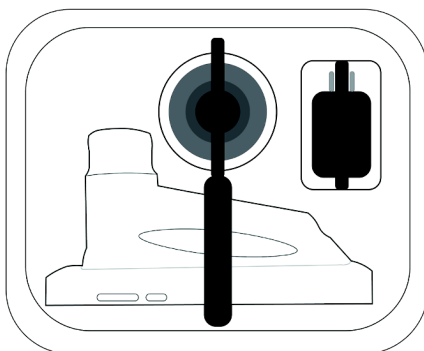


Ja ierīci izmanto elektromagnētiskā vidē, tā ir jālieto saskaņā ar 5. sadaļā izklāstītajiem norādījumiem un vadlīnijām. Saderība un atbilstība.

1.6 Iepakojuma saturs

Volk VistaView izstrādājuma komplektācijā ietilpst šādi elementi.

- Volk VistaView ierīce
- Silikona okulārs
- Objektīva vāciņš
- Volk VistaView lietošanas instrukcija
- Volk VistaView ātrās palaišanas rokasgrāmata
- Lādētājs
- Starptautiskie kontaktdakšu adapteri
- USB-C kabelis
- Volk VistaView korpuss



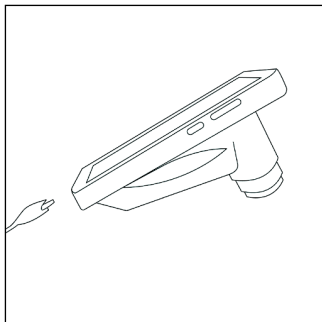
2. Lietošanas instrukcija

2.1 Izstrādājuma izpakošana

Pārlicinieties, ka visas iegādātās preces ir iepakojumā un nav redzamu bojājumu nevienai no detaļām.

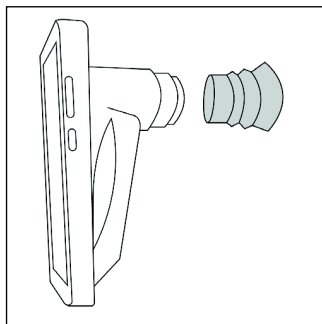
2.2 Ierīces uzlāde

Uzlādējiet ierīci ar USB-C kabeli, kā parādīts attēlā, vienu tā galu savienojot ar Volk VistaView USB-C savienotāju, bet otru - ar sienas lādētāju vai USB-C savienojumu datorā. Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, atvienojiet lādētāju no ierīces USB-C savienotāja.



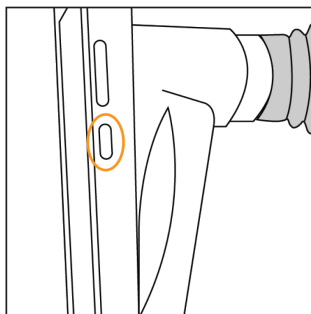
2.3 Okulāra uzstādīšana

Uzstādiet okulāru uz VistaView gala, kā parādīts attēlā. Okulāra izmantošana nav obligāta, jo tas palīdz bloķēt izkliedēto telpas gaismu un stabilizē ierīci izlīdzināšanas laikā.



2.4 Ierīces ieslēgšana

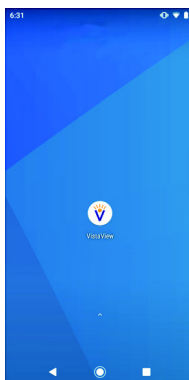
Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas pogu, kā parādīts attēlā.



Noklusējuma parole ir 1234. Lai mainītu paroli, dodieties uz tālruņa iestatījumiem, pavelkot no ekrāna augšas uz leju, noklikšķiniet uz iestatījumu pogas un sameklējiet "ekrāna bloķēšanu".

2.5 Palaišanas ziņojumi

Kad ierīce ir ieslēgta, dodieties uz ierīcē instalēto programmu VistaView. Ekrānā jābūt redzamam sākuma ekrānam, kā parādīts tālāk.

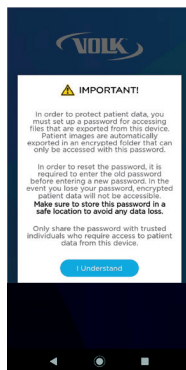
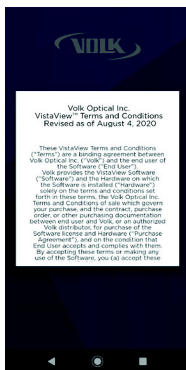


Pēc iestatīšanas lietotne pieprasīs lietotājam rūpīgi izlasīt un saprast Volk Optical Inc. VistaView® Noteikumus un nosacījumus. Pirms turpināšanas lietotājam jāritina līdz pašai apakšai un jāizvēlas **I Understand and Agree** (Es saprotu un piekrītu).

Pēc piekrišanas Volk Optical Inc. VistaView® noteikumiem un nosacījumiem, lietotājs tiek informēts par brīdinājumiem, kas saistīti ar šifrētu failu glabāšanu un ar paroli aizsargātu pārskatu. Pārliecinieties, ka parole tiek glabāta drošā vietā, un atklājiet paroli tikai uzticamām personām. Lai turpinātu, izvēlieties **I Understand** (Es saprotu).



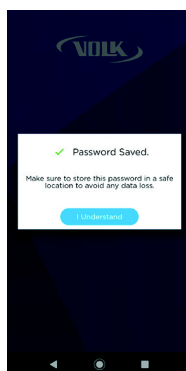
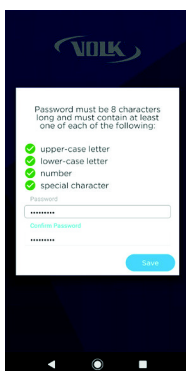
Lūdzu, ņemiet vērā, ka lietotājs ir atbildīgs par datu eksportēšanas izmantošanu atbilstoši savai praksei.



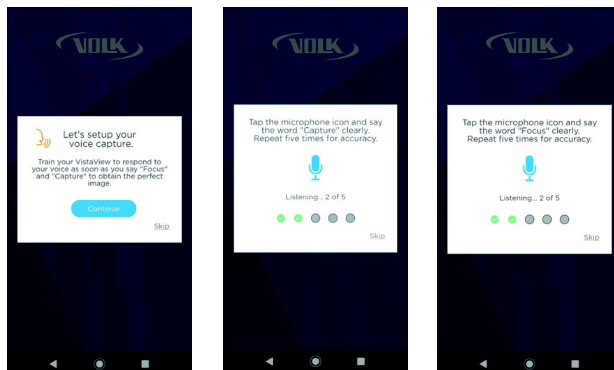
Lietotājam tiek piedāvāts ievadīt vismaz 8 rakstzīmes garu paroli, kurā ir vismaz viens no šādiem simboliem: lielais burts, mazais burts, skaitlis un speciālais simbols.



Lūdzu, ņemiet vērā, ka lietotājs ir atbildīgs par paroles glabāšanu drošā vietā, lai izvairītos no datu zuduma.

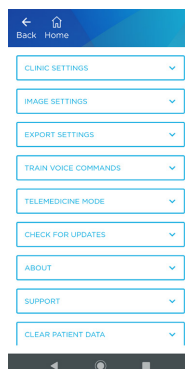
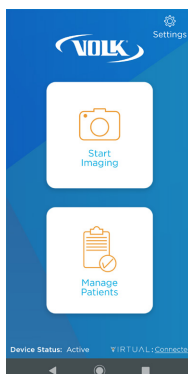


Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, izmantojot VistaView **Voice Activation** (balss atpazīšanas) funkciju, lietotājs var apmācīt ierīci atpazīt savu balsi un vārdu "Capture" un "Focus" izrunu. Nospiediet **Continue** (Turpināt), lai iesāktu apmācību. Kad esat gatavs, pieskarieties mikrofona ikonai un piecas (5) reizes atkārtojiet vārdu "Capture", pēc tam piecas (5) reizes atkārtojiet vārdu "Focus". Ekrāns tiks atjaunināts pēc katra veiksmīga mēģinājuma. Šo apmācību var arī jebkurā laikā atkārtot, izpildot darbības, kas aprakstītas sadaļā Balss komandu iestatījumi nākamajā instrukcijas sadaļā.



2.6 VistaView lietotnes iestatīšana

Pirms sākt attēlveidošanas sesiju ar pacientu, lietotājam vienmēr jāpārbauda, vai ierīces statusā ir norādīts vārds **Active** (Aktīvs) sākuma ekrāna apakšējā kreisajā stūrī. Ja ierīces statuss ir Neaktīvs, skatiet padomus par problēmu novēršanu 6.1. sadaļā Ierīces kļūdas.



Pēc programmas palaišanas dodieties uz iestatījumu izvēlni, izvēloties ikonu **Settings** (Iestatījumi) augšējā labajā stūrī, kā parādīts attēlā. Lietotājam ieteicams mainīt vai atjaunināt tikai **Clinic Settings** (klīnikas iestatījumus), **Image Settings** (attēlu iestatījumus), **Export Settings** (eksportēšanas iestatījumus), **Train Voice Commands** (balss komandas), **Telemedicine Mode** (telemedicīnas režīmu), un **Test Mode** (testēšanas režīmu).

Klīnikas iestatījumi

Lietotājs var pievienot un rediģēt informāciju par **Clinic Settings** (klīnikas iestatījumiem), lai sakārtotu informāciju un datus, kas iegūti no vairākām klīnikām. Lai pievienotu klīniku, izvēlieties **Add Clinic** (pievienot klīniku) iestatījumos **Clinic Settings**.

Attēlu iestatījumi

Lietotājs var mainīt **Image Settings** (attēlu iestatījumus), lai eksportētu **JPEG** vai **DICOM** saspiektus attēlus un neapstrādātus attēlus.



Ja ir nepieciešami DICOM faili, pirms attēlveidošanas izvēlieties **DICOM** iestatījumu. Attēlus pēc attēlveidošanas nevar konvertēt DICOM formātā.

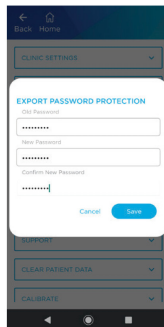
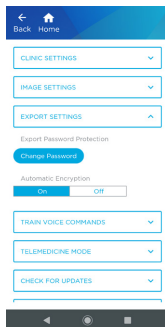
Iestatījums **Raw Image Acquisition** (Neapstrādātu attēlu iegūšana) ļauj lietotājam automātiski eksportēt neapstrādātus attēlus digitālā negatīva formātā (DNG), kas atbilst saspiektiem JPEG vai DICOM attēliem. Ja neapstrādātu attēlu eksports ir izslēgts, lietotājs riskē zaudēt neapstrādātu attēlu izsekojamību.

Eksportēšanas iestatījumi

Lietotājs var mainīt **Eksportēšanas iestatījumus**, lai iespējotu vai atspējotu šifrētu failu glabāšanu. Lai mainītu paroli šifrēto failu glabāšanai un pacienta ziņojuma paroli, atlasiet vienumu **Change Password** (Mainīt paroli). Ievadiet veco paroli, ievadiet jauno paroli un apstipriniet jauno paroli.



Lai izvairītos no datu zaudēšanas, lietotājs ir atbildīgs par parolu saglabāšanu.



Balss komandu iestatījumi

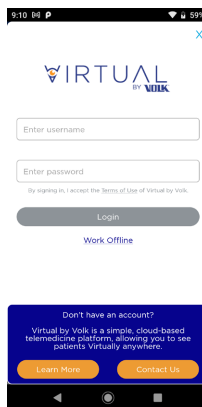
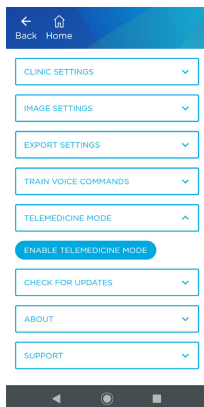
Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, izmantojot VistaView **Voice Activation** (balss atpazīšanas) funkciju, lietotājs var apmācīt ierīci atpazīt savu balsi un vārdu "Capture" un "Focus" izrunu. Lai apmācītu ierīci, sadaļā Train Voice Commands (Apmācīt balss komandas) izvēlieties **Train Capture** vai **Train Focus**. Ja izvēlēts **Train Capture**, piecas (5) reizes atkārtojiet vārdu "Capture", ja izvēlēts **Train Focus**, pēc pieprasījuma piecas (5) reizes atkārtojiet vārdu "Focus".

Telemedicīnas režīms

Lietotājs var ieslēgt **Telemedicine Mode** (telemedicīnas režīmu), lai izveidotu savienojumu ar Volk Virtual. Lietotājs var ieslēgt **telemedicīnas režīmu** tikai ar derīgiem pieteikšanās datiem, kurus lietotnē Virtual ir ievadījuši Volk lietotāji.

Telemedicīnas režīms ļauj lietotājiem piekļūt plānotajiem pacientiem un augšupielādēt VistaView attēlus Volk Virtual platformā. Sīkāku informāciju skatīt 2.19. sadaļā Telemedicīnas režīms.

Lai iespējotu telemedicīnas režīmu, noklikšķiniet uz pogas **Enable Telemedicine Mode** (ieslēgt telemedicīnas režīmu). Parādīsies pieteikšanās logs ar lietotājvārda un paroles laukiem. Lai uzzinātu vairāk par Volk Virtual, varat sazināties ar Volk tieši, izmantojot pogu Contact us (Sazinieties ar mums).

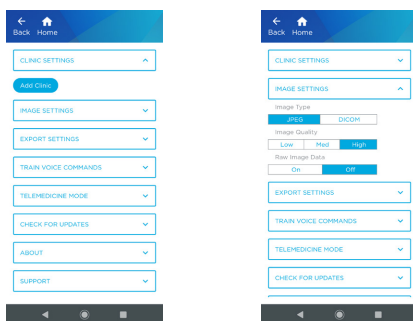


Noklusējuma iestatījumi

Tālāk redzamajos ekrānu uzņēmumos ir norādīti noklusējuma iestatījumi **Clinic Settings** (Klīnikas iestatījumi) un **Image Settings** (Attēlu iestatījumi).

Ražošanas laikā Volk ir kalibrējis un savienojis ierīci ar Bluetooth. Lietotājam ieteicams nemainīt **kalibrēšanas** vai **Bluetooth** iestatījumus, ja vien Volk Optical klientu apkalpošanas nodaļa nav devusi attiecīgu norādījumu.

Lūdzu, skatiet 6.1. sadaļu Ierīces kļūdas, lai uzzinātu padomus par problēmu novēršanu.



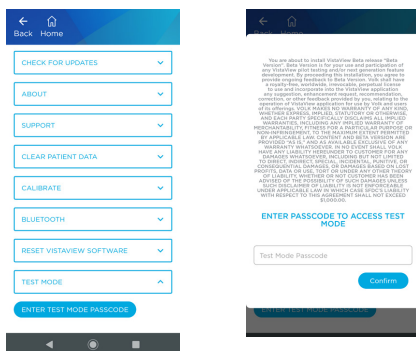
VistaView programmatūras atiestatīšana

Iespēja Atiestatīt VistaView programmatūru dzēš visus pacientu datus no lietojumprogrammas atmiņas un eksportēto datu mapes. Pirms atiestatīšanas pārnēsiet pacienta datus uz datoru un drošā vietā, lai izvairītos no svarīgu datu zaudēšanas.

Funkcija "Reset VistaView Software" (Atiestatīt VistaView programmatūru) atiestata visus lietotāja iestatījumus, izņemot Bluetooth un kalibrēšanas iestatījumus. "Reset VistaView Software" funkciju var izmantot, lai atiestatītu šifrēto failu glabāšanas un pacienta ziņojuma paroli, ja tā ir zaudēta vai aizmirsta, taču tiks zaudēti visi dati.

Testēšanas režīms

Testēšanas režīma opcija ļauj lietotājiem testēt jaunas lietojumprogrammas funkcijas pirms to izlaišanas. Testēšanas režīmam var piekļūt tikai ar paroli, ko Volk piešķir atlasītiem lietotājiem.



Lai iespējotu testēšanas režīmu, noklikšķiniet uz **Enter Test Mode Passcode** (ievadīt testēšanas režīma paroli) un ievadiet paroli. Testēšanas režīmu var jebkurā laikā atspējot, lai atgrieztos pie izdotās VistaView lietotnes versijas. Testēšanas režīms tiek automātiski atspējots pēc 30 lietošanas dienām.

Iestatīšana

Funkcija

Klīnikas iestatījumi

Pievienojiet un rediģējiet informāciju par klīniku, lai sakārtotu informāciju un datus, kas iegūti no vairākām klīnikām.

Attēlu iestatījumi

Pielāgojiet JPEG kvalitāti, iespējojiet DICOM eksportu un iespējojiet neapstrādātu attēlu iegūšanu.

Eksportēšanas iestatījumi

Mainiet šifrēto datu glabāšanas un pacientu ziņojumu paroli un izslēdziet šifrēto datu glabāšanu.

Balss komandas

Ierīce tiek apmācīta atpazīt lietotāja balsi, kad viņš saka "Capture" un "Focus".

Telemedicīnas režīms

Iespējot savienojumu ar Volk Virtual.

Pārbaudiet atjauninājumus

Manuāli pārbaudiet lietojumprogrammu atjauninājumus.

Par lietojumprogrammu

VistaView lietojumprogrammas versijas numurs.

Normatīvais regulējums

Skatiet VistaView iekļautā RF moduļa FCC ID. Papildus informāciju skatiet 5.3. sadaļā.

Atbalsts

Atveriet digitālo lietošanas instrukciju, Noteikumus un nosacījumus, Trešo pušu licences un Volk klientu apkalpošanas kontaktinformāciju.

Izdzēst pacienta datus

Izdzēst visu pacienta informāciju un attēlus no lietojumprogrammas.

Kalibrēt

Kalibrēt VistaView attēlveidošanas logu.

Bluetooth

Savienošana un savienojums ar ierīci.

VistaView programmatūras atiestatīšana

Atiestatiet visus datus un iestatījumus.

Testēšanas režīms

Pieklūve neizlaistām lietotnes funkcijām beta testēšanai

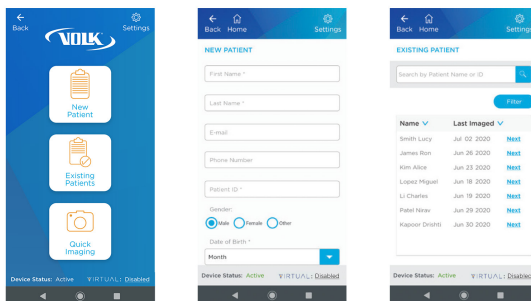


Lietotājs ir atbildīgs par regulāru datu dublējumu veidošanu, lai novērstu datu zudumu, jo īpaši pirms VistaView programmatūras atiestatīšanas.

2.7 Pacienta izvēle

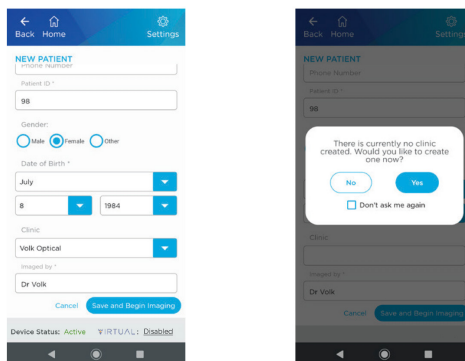
Sākuma ekrānā izvēlieties **Start Imaging** (Sākt attēlveidošanu). Atkarībā no pārbaudāmā pacienta izvēlieties starp **New Patient** (Jauns pacients) un **Existing Patients** (Esošie pacienti). Izvēlieties **Quick Imaging** (Ātrā attēlveidošana), lai sāktu attēlveidošanas sesiju bez pacienta datu ievadīšanas.

Veidojot jauna pacienta attēlu, ievadiet pieprasīto informāciju par pacientu. Obligātie lauki ir vārds, uzvārds, pacienta ID, dzimums, dzimšanas datums un "Imaged By" lauks (operatora/lietotāja vārds). Katram pacientam jābūt unikālam pacienta ID.



Veicot esoša pacienta attēlveidošanu, meklējiet pacientu datubāzē un atlasiet pacientu, kuru vēlaties attēlot.

Kad visi dati ir ievadīti, izvēlieties **Save and Begin Imaging** (Saglabāt un sākt attēlveidošanu), lai pārietu uz attēlveidošanas ekrānu.

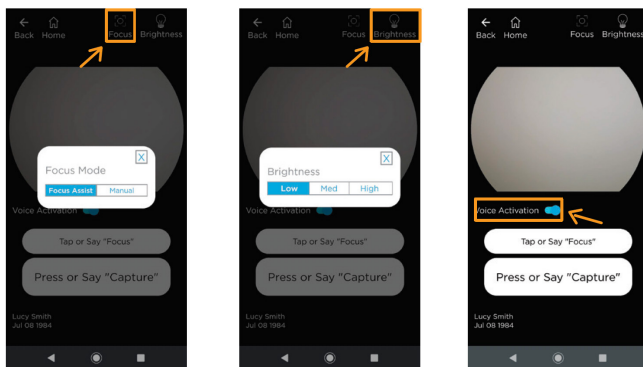


Attēlus, kas uzņemti, izmantojot **Quick Imaging** (Ātro attēlveidošanu), pēc attēlveidošanas sesijas var piešķirt jaunam vai esošam pacientam.

Piezīme: Ja nav iestatīta neviena klīnika, ierīce palūgs lietotājam pievienot klīniku. Izvēlieties **Yes**, lai pirms turpināšanas izveidotu klīniku, vai **No**, lai turpinātu bez klīnikas. Ja nevēlaties, lai šis ziņojums tiktu rādīts vēlreiz, atzīmējiet **Don't Ask Me Again** (Vairs nejaucat). Lietotājs joprojām var pievienot klīniku, piekļūstot klīnikas iestatījumiem, izmantojot iestatījumu rīka ikonu sākuma ekrānā.

2.8 Attēlu uzņemšana

Attēlveidošanas ekrānā atlasiet vēlamos iestatījumus. Fokusa režīmu un spilgtumu var regulēt lietotājs.

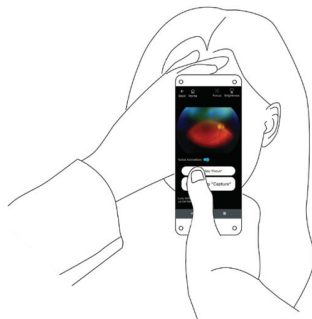
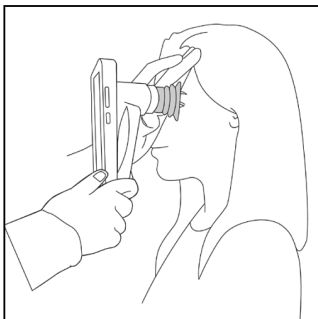


Lai pielāgotu fokusa režīmu, izvēlieties ikonu  **Focus**, pēc tam **Focus Assist**, vai **Manual** režīmu.

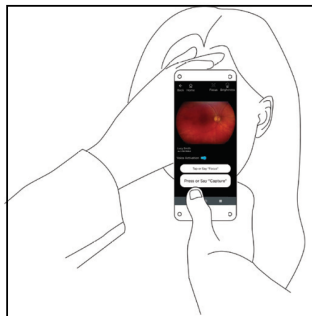
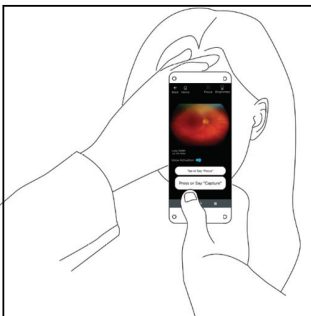
Lai pielāgotu spilgtumu, izvēlieties ikonu  **Brightness**. Sāciet ar zemāko spilgtumu un pēc vajadzības palieliniet to.

Ja nepieciešams, ieslēdziet **Voice Activation** (Balss aktivizēšanas) funkciju, aktivizējot pārslēgšanas pogu, kā parādīts attēlā. Vienkārši pasakiet vārdu "Focus", lai fokusētu un bloķētu fokusu, un pasakiet vārdu "Capture", lai uzņemtu attēlu, kad tas ir izlīdzināts un tīklene ir pilnībā redzama. Balss aktivizēšanas funkcija vislabāk darbojas, ja lietotājs apmācīja savu VistaView atpazīt savu balsi, piecas reizes sakot "capture" un "focus" pirmās lietojumprogrammas lietošanas laikā vai jebkurā citā laikā, izmantojot VistaView iestatījumus.

Lai uzņemtu pacienta attēlu, pacientam un pārbaudītājam jāšēž vienam pret otru. Izmantojiet dominējošo roku, lai turētu ierīci VistaView, un izmantojiet nedominējošo roku, lai stabilizētu ierīci, novietojot pirkstus tieši aiz okulāra.

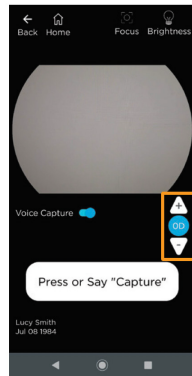
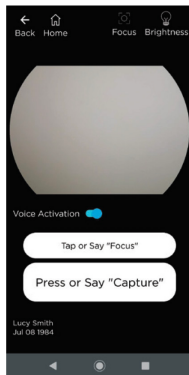


Palūdziet pacientam paskatīties pāri jūsu plecam vai pievērst uzmanību kādai zonai netālu no jūsu auss. Pietuvojieties zīlītei, saglabājot ierīci vertikālā stāvoklī un portretorientācijā. Lēnām pietuviniet ierīci tuvāk acij, vienlaikus saglabājot zīlīti ekrāna centrā. Atrodiet tīkleni, kas ir redzama kā neliels atspoguļojums zīlītes daļā. Ja ir iespējota fokusa palīgsistēma, pieskarieties ekrānā esošajai pogai **Tap or Say "Focus"** vai sakiet "focus", kad redzat optisku disku. Pēc tam tiks fiksēts acs pareizais fokuss. Kad fokuss ir bloķēts, vajadzības gadījumā varat noregulēt kameras pozīciju. Saglabājiet tīklenes atspoguļojumu ekrāna vidū un lēnām pietuviniet ierīci tuvāk pie pacienta pieres.



Pareizs attēlveidošanas attālums tiek sasniegts, kad tīklene pilnībā aizpilda attēlveidošanas logu. Nebaidieties pietuvināt ierīci tuvāk pacientam, lai aizpildītu redzes lauku - okulārs ir elastīgs, un ierīce neskars pacienta aci.

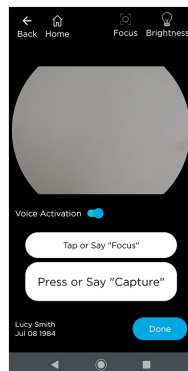
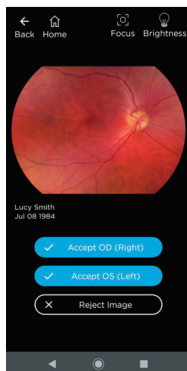
Ja izmantojat manuālo fokusēšanu, izmantojiet ekrāna labajā pusē esošās pogas, lai palielinātu vai samazinātu fokusu ar vienas dioptrijas intervālu, lai tas atbilstu pacienta refrakcijas spējai, pirms sākat attēlveidošanu.



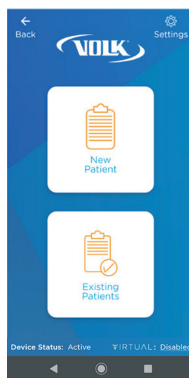
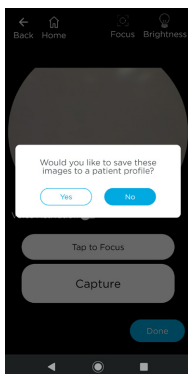
Lai uzņemtu attēlu, pārliecinieties, ka tīklene aizpilda visu redzes lauku un ir apgaismota, un priekšskatīšanas laikā nav tumšu plankumu, atspulgu vai ēnainu apgabalu, kas parādās uz robežām. Nospiediet ekrānā pogu **Capture**. Ierīce sāks mirgot un uzņems attēlu. Ja ir ieslēgta **Balss aktivizēšana**, uzņemiet attēlu, sakot vārdu "Capture".

Piezīme: Informējiet pacientu, ka viņš redzēs spilgtu gaismas uzliesmojumu un lai viņš tur acis vaļā. Tas palīdzēs viņus sagatavot un izvairīties no refleksu kustībām, kas var sabojāt attēlu.

Tiks parādīts attēla priekšskatījums. Lietotājs var palielināt attēlu, izplešot divus pirkstus, lai pārbaudītu kvalitāti pirms attēla pieņemšanas un piešķiršanas OD (labajai) vai OS (kreisajai) acij, vai arī lai noraidītu attēlu. Visas opcijas atgriež lietotāju uz attēlveidošanas ekrānu, kur pēc vajadzības var uzņemt vairāk attēlu.



Kad visi attēli ir uzņemti, ekrānā izvēlieties **Done** (Gatavs), un lietotājs tiks pārcelts uz pārbaudes pārskatīšanas ekrānu **Jauniem (New) pacientiem** vai **Esošajiem (Existing) pacientiem**. Izvēloties pogu Done vienumā **Quick Imaging** (Ātrā attēlveidošana), lietotājam tiks parādīts uznirstošais logs ar jautājumu, vai lietotājs vēlas piešķirt attēlus pacientam. Noklikšķinot uz **Yes**, lietotājs var piešķirt attēlus Jaunam vai Esošam pacientam. Noklikšķinot uz **No**, attēli tiek saglabāti profilā "Unknown Patient" ("Nezināms pacients").

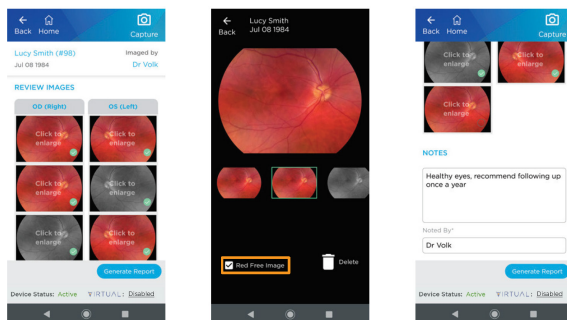


2.9 Attēlu pārskatīšana un piezīmju pievienošana

Pacienta izmeklējuma pārskatīšanas ekrānā lietotājs var pieskarties sīktēlam, lai palielinātu attēlu. Lietotājs var arī izstiept un saspiest attēlu, lai tuvinātu un attālinātu to.

Izvēloties sarkano lodziņu zem attēla, tiek pievienota oriģinālā tīklenes attēla sarkanā bezmaksas versija, lai vajadzības gadījumā atvieglotu analīzi.

Pieskarieties ikonai **Delete** (Dzēst), lai vajadzības gadījumā dzēstu attēlu no ierīces.



Pacienta pārbaudes pārskatīšanas ekrānā lietotājs var pievienot papildu piezīmes. Lietotājs ir atbildīgs par piezīmju precizitāti.



Pārbaudes piezīmju saturs atspoguļo piezīmes ievadījušās personas viedokli un neatspoguļo Volk Optical Inc. viedokli, uzskatus vai ieteikumus.

Ja tiek pievienotas piezīmes, lietotājam būs jāaizpilda lauks "Noted By" (operatora/lietotāja vārds). Pēc tam jāizvēlas "Generate report" (Izveidot pārskatu) vai "Home" (Sākums).

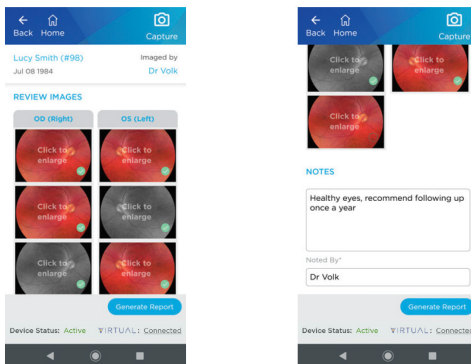


Lai uzlabotu pārskatāmību, pārskata piezīmes pēc to saglabāšanas nav iespējams rediģēt vai dzēst. Var pievienot papildu piezīmes.

2.10 Pārskata izveide

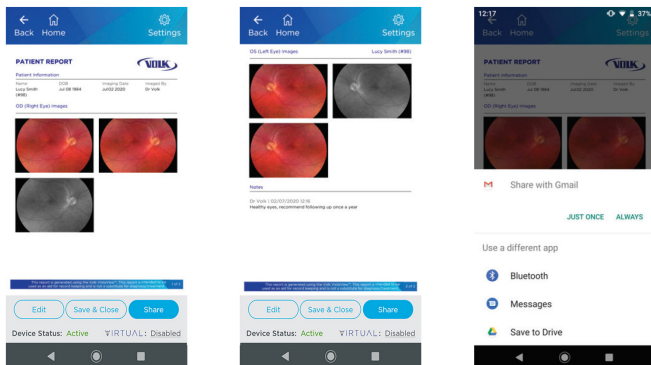
Lietotājs var atlasīt attēlus, kas tiks iekļauti pārskatā no pacienta izmeklējuma pārskatīšanas ekrāna, pievienot neobligātas piezīmes un pēc tam izvēlēties **Generate Report** (Izveidot pārskatu).

Šis pārskats ir paredzēts kā palīglīdzeklis uzskaites veikšanai, un tas neaizstāj medicīnisko diagnozi vai ārstēšanu.



Lai atlasītu pārskatam pievienojamos attēlus, atlasiet apli attēla apakšējā labajā stūrī, lai pievienotu zaju atzīmi. Pēc attēlu atlases un pogas "Generate Report" (Izveidot pārskatu) nospiešanas lietotājs var apskatīt pārskatu, lai pārbaudītu, vai visa informācija ir precīza.

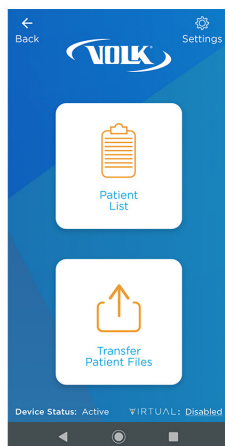
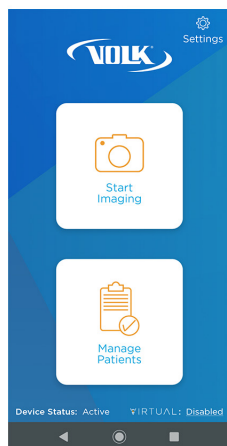
Pēc pārskata izveides lietotājam ir trīs iespējas: Kopīgot pārskatu, izmantojot ierīces lietojumprogrammas, kā parādīts tālāk; nospieš Save & Close, kas saglabās pārskatu pacientu datubāzē programmatūras lietojumprogrammā; vai nospieš Edit, lai rediģētu pārskatu.



Izveidotajā pārskatā būs iekļauta informācija par pacientu, attēli un piezīmes no pārskata izveides brīža. Jebkuras izmaiņas pacienta informācijā, izmeklējumos vai piezīmēs liek lietotājam atkārtoti izveidot pārskatu, lai nodrošinātu, ka tas ir aktuāls.

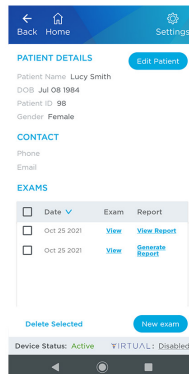
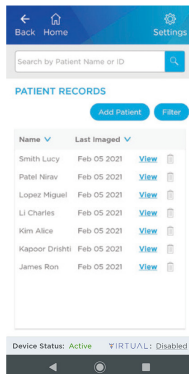
2.11 Pacientu pārvaldība

Pēc izmeklējuma saglabāšanas lietotājs var pārskatīt pacientus un attēlus vēlāk. Sākuma ekrānā izvēlieties **Manage Patients** (Pārvaldīt pacientus) un pēc tam **Patient List** (Pacientu saraksts). Lietotājam ir iespēja izvēlēties pacientu, kuru pārskatīt, meklējot datubāzē.



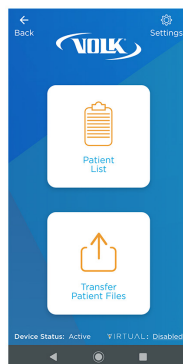
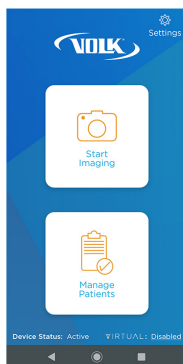
Pēc tam, kad lietotājs ir izvēlējis pacientu, izvēlieties vienu **View** (Skatīt), tiek atvērts pacienta profils, kurā var pārskatīt iepriekšējos izmeklējumus un rediģēt pacienta informāciju. Lai mainītu pacienta informāciju, tostarp vārdu, uzvārdu, dzimšanas datumu, pacienta ID un dzimumu, noklikšķiniet uz **Edit Patient** (Rediģēt pacientu).

Slejā Report (Pārskats) lietotājs var apskatīt iepriekš sagatavotu pārskatu, izvēlieties **View Report** (Skatīt pārskatu). Ja pārskats nav izveidots, lietotājs var izvēlēties **Generate Report** (Izveidot pārskatu). Lietotājs var arī sākt **Next exam** (Jaunu pārbaudi). Jauna pārbaude nepārraksta esošos datus, bet pievieno pārbaudi pacientam.



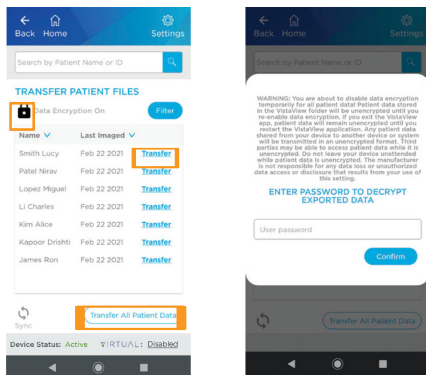
2.12 Pacientu failu pārsūtīšana

Visi pacientu dati pēc katra izmeklējuma tiek automātiski eksportēti uz šifrētu mapi ierīces atmiņā. Šiem datiem var piekļūt, tos var pārsūtīt un lejupielādēt, izmantojot bezvadu savienojumu vai savienojumu ar datoru, izmantojot ierīcei pievienoto USB kabeli. Visi eksportētie dati pēc noklusējuma ir šifrēti. Lai piekļūtu datiem, izvēlieties **Manage Patients** (Pārvaldīt pacientus) un tad **Transfer Patient Files** (Pārnest pacientu failus).

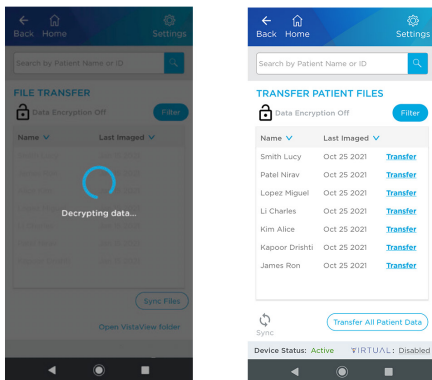


Kad lietotājs atrodas ekrānā **Transfer Patient Files** (Pacienta failu pārsūtīšana), parādīsies vārds **Data Encryption On** (Datu šifrēšana ieslēgta) blakus bloķēšanas ikonai augšējā kreisajā stūrī, kas norāda, ka eksportētie dati pašlaik ir šifrēti. Šis ir noklusējuma iestatījums, kas nodrošina papildu drošību, apstrādājot pacientu datus. Ja datu šifrēšana ir ieslēgta, lietotājs nevarēs piekļūt pacientu failiem. Lai turpinātu pārsūtīt vai kopīgot pacienta failus, **lietotājam ir jāatšifrē** pacienta dati.

Lietotājs var atšifrēt eksportētos datus, pieskaroties bloķēšanas ikonai, pārsūtīšanas pogai pie katra uzskaitītā pacienta vai visu pacientu datu pārsūtīšanas pogai. Parādīsies uznirstošais logs, kurā tiks pieprasīta lietotāja parole, lai atšifrētu datus. Šis paroles uznirstošais logs automātiski parādīsies arī tad, ja ierīce būs pieslēgta datoram. Lietotājam jāievada parole un pēc tam jāatlasa **Confirm** (Apstiprināt), lai atšifrētu saglabātos datus. Parādīsies ielādes ikona, kas norāda, ka dati tiek atšifrēti.



Kad dati ir sekmīgi atšifrēti, bloķēta ikona tiks atbloķēta un uz tās parādīsies uzraksts **Data Encryption Off** (Datu šifrēšana izslēgta). Ja lietotājs nospiedīs pogu **Transfer** (Pārnest) blakus sarakstā iekļautajam pacientam vai pogu **Transfer All Patient Data** (Pārnest visus pacientu datus) apakšējā labajā pusē, viņš tiks novirzīts uz pacientu mapēm ar viņu datiem.



2.13 Bezvadu pacientu datu pārsūtīšana

Kad eksportētie dati ir atšifrēti, kā norādīts 2.12. sadaļā Pacientu failu pārsūtīšana, lietotājs var piekļūt datiem un kopīgot tos. Kad lietotājs sarakstā blakus pacienta vārdam noklikšķinās uz pogas **Transfer** (Pārnest) vai noklikšķinās uz **Transfer All Patient Data** (Pārnest visus pacientu datus), tiek atvērta saistītā datu mape. Tas ļauj lietotājam kopīgot pacienta mapi vai failus.



Atkarībā no faila lieluma, ko mēģināt kopīgot, ir iespējams, ka datus nevarēsiet kopīgot, izmantojot e-pastu. Lūdzu, pārļiecinieties, ka esat pārbaudījis savu vēlamā e-pasta pakalpojuma prasības attiecībā uz faila lielumu, lai iegūtu labākos rezultātus.

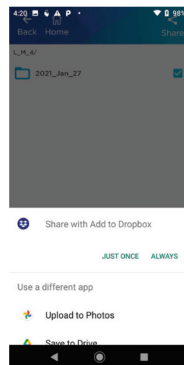
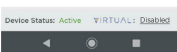
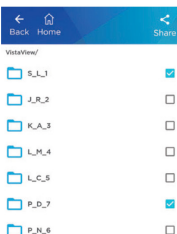
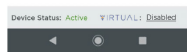
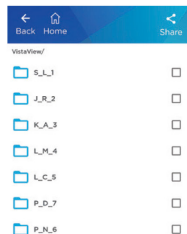
Atlasītie pacienti

Lai kopīgotu atlasītos pacientus, nospiediet pogu **Transfer All Patient Data** (Pārnest visus pacientu datus). Atlasiet rūtiņu blakus katrai pacienta mapei, lai atlasītu pacientu. Atlasiet visas pacientu mapes, kuras vēlaties kopīgot. Izvēloties pacientu mapes, blakus katrai izvēlētajai pacienta mapei izvēles lodziņā tiks parādīta izvēles rūtiņa.

Kad būsiat pabeidzis pacienta mapes atlasīšanu, nospiediet **Share** (Kopīgot) ikonu augšējā labajā stūrī. Parādīsies kopīgošanas izvēlne. Izvēlieties vēlamu datu kopīgošanas metodi.



Kad parādās kopīgošanas izvēlne, lietotājs var izvēlēties opciju "Always" ("Vienmēr"), lai kopīgošanas metodi iestatītu kā noklusējuma iestatījumu. Lietotājs vienmēr var atiestatīt šo izvēli Android iestatījumos, lai atļautu papildu opcijas.



Individuālais pacients

Kad eksportētie dati ir atšifrēti, kā norādīts 2.12. sadaļā Pacientu failu pārsūtīšana, lietotājs var piekļūt datiem un kopīgot tos.

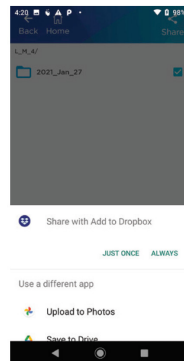
Pieskarieties pārsūtīšanas pogai pie pacienta sarakstā. Tas ļauj lietotājam skatīt saistīto pacienta mapi. Lai kopīgotu visu pacienta mapi, atzīmējiet izvēles rūtiņu, un parādīsies izvēles atzīme. Izvēlieties kopīgošanas ikonu. Parādīsies kopīgošanas izvēlne. Izvēlieties vēlams metodes pacienta mapes kopīgošanai. Lai kopīgotu vienu pārbaudi vai vairākus failus pacienta pārbaudžu mapē, atlasiet pacienta mapi. Tas ļaus lietotājam skatīt mapē esošos failus. Nospiediet uz izvēles rūtiņas pie katra faila, lai atlasītu failu, un rūtiņā parādīsies izvēles atzīme. Nospiediet ikonu  Share. Parādīsies kopīgošanas izvēlne. Izvēlieties vēlamo failu kopīgošanas metodi.

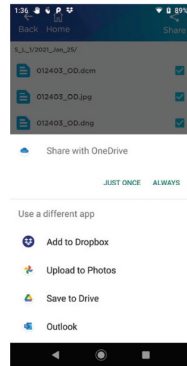
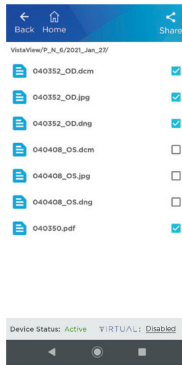


Ja kopīgošanas izvēlnē lietotājs izvēlas "Always" ("Vienmēr"), šī metode kļūst par noklusējuma kopīgošanas metodi, un lietotājam šī izvēle ir jāatiestata Android iestatījumos, lai izvēlētos papildu metodes.



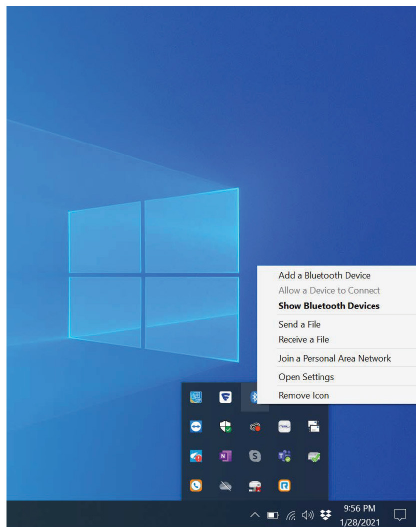
Lai gan dati ir atšifrēti, PDF pārskati joprojām būs aizsargāti ar paroli. Jūsu parole pacientu pārskatu atvēršanai ir tāda pati kā atšifrēšanas parole.





Bluetooth pārsūtīšana uz datoru

Pārsūtot datus uz datoru, izmantojot Bluetooth, lietotājam ir jāpārliecinās, vai dators ir datu saņemšanas režīmā. Lai iespējotu datu saņemšanu datorā, pirms kopīgošanas iniciēšanas no VistaView izvēlieties Bluetooth ikonu datorā un atlasiet "Receive a file" ("Saņemt failu"). Lai kopīgotu datus, lietotājam ir jāsavieno VistaView ar datoru. Dati tiks nosūtīti uz datoru un saglabāti lietotāja norādītajā direktoriņā.



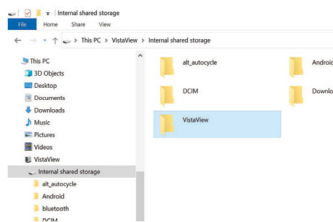
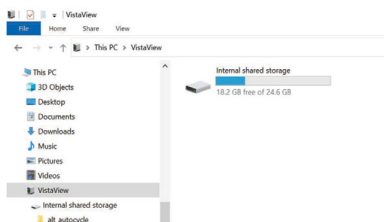
2.14 Pārsūtīšana uz Windows datoru, izmantojot vadu

Lai pārsūtītu failus uz datoru, **ar ierīcei pievienoto USB-C kabeli savienojiet ierīci ar datoru** un pārliecinieties, ka **darbojas programma VistaView**. Pēc ierīces pieslēgšanas ierīcē VistaView lietojumprogrammā tiks parādīts pacienta datu atšifrēšanas ekrāns. Pārliecinieties, ka pacienta dati ir atšifrēti saskaņā ar 2.12. sadaļu Pacientu failu pārsūtīšana. Lai pārsūtītu pacienta datus, lietotājam jāatšifrē mape VistaView.

Kad lietotājs pieslēdz ierīci, dators atpazīs VistaView kā ārējo atmiņas ierīci. Lai atvērtu failus Windows datorā, atveriet sadaļu "Šis dators" un atlasiet "VistaView", pēc tam atlasiet "Iekšējā failu krātuve". Pēc tam atveriet mapi VistaView starp mapēm iekšējā failu krātuvē. Pacientu mapes tiek nosauktas pēc pacienta LastInitial_FirstInitial_PatientID. Attēlu faili ir apzīmēti ar hhhmss_OD vai hhhmss_OS, kur hh ir stunda, mm ir minūte un ss ir sekunde. PDF faili ir apzīmēti kā hhhmss. Kopējiet un ievietojiet pacientu mapes vai pārbaudes failus savā datorā jebkurā direktoriјā. Pēc tam pacientu mapes un failus var kopīgot vēlamajā atrašanās vietā, piemēram, Dropbox vai Google Drive.

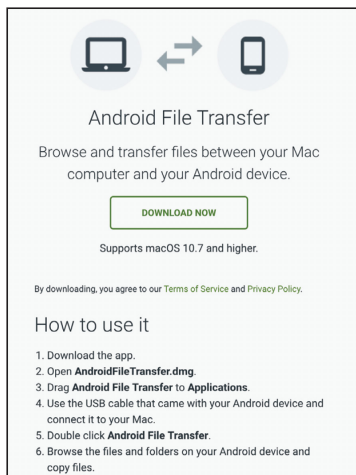


Lai gan dati tiek atšifrēti, pacientu pārskati vienmēr ir aizsargāti ar paroli. Jūsu parole pacientu pārskatu atvēršanai ir tāda pati kā atšifrēšanas parole.



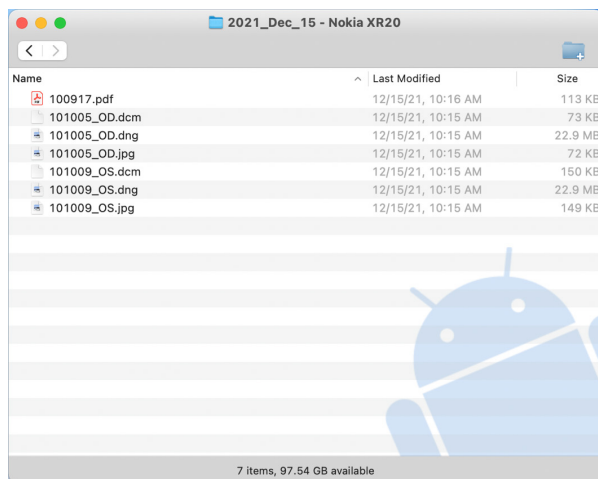
2.15 Pārsūtīšana uz Mac datoru, izmantojot vadu

Lai pārsūtītu failus uz Mac datoru, ierīci ar USB-C kabeli pievienojiet Mac datoram un pārliecinieties, ka pacienta dati ir atšifrēti saskaņā ar 2.12. sadaļu Pacienta failu pārsūtīšana. Programma "Android File Transfer" būs jālejupielādē Mac datorā no Android vietnes (www.android.com/filetransfer/). Šis ekrānu uzņēmums tika uzņemts tieši no programmas "Android File Transfer".



Lai atvērtu failus Mac datorā, atveriet Android File Transfer programmu. Pēc tam atveriet mapi VistaView. Pacientu mapes tiek nosauktas pēc LastInitial_FirstInitial_PatientID. Attēlu faili ir apzīmēti kā hmmmss_OD vai hmmmss_OS, kur hh ir stunda, mm ir minūte un ss ir sekunde. PDF faili ir apzīmēti ar hmmmss.

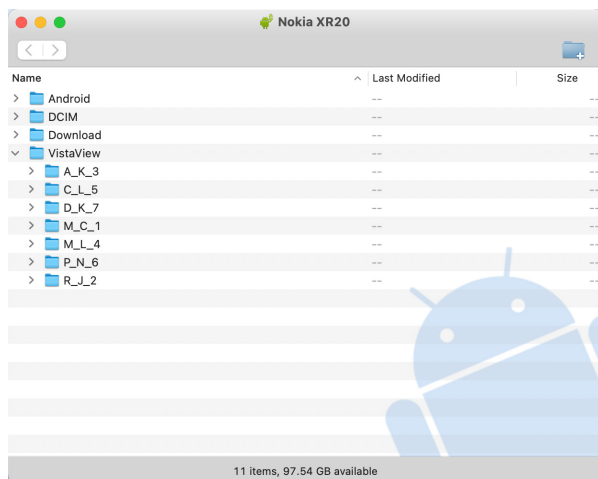
Pacientu mapes un failus var kopīgot vēlamajā atrašanās vietā, piemēram, Dropbox vai Google Drive.



Pacientu mapes un failus var kopīgot vēlamajā atrašanās vietā, piemēram, Dropbox vai Google Drive.



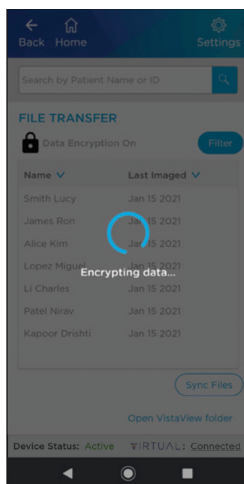
Lai gan dati tiek atšifrēti, PDF dokumenti vienmēr ir aizsargāti ar paroli.



2.16 Pacienta datu atkārtota šifrēšana

Pēc failu pārsūtīšanas pabeigšanas pacientu dati tiks atkārtoti šifrēti, lai nodrošinātu failu drošību. Ir četri veidi, kā datus var atkārtoti šifrēt:

1. Ja nepieciešams, atvienojiet ierīci no datora
2. Pieskarieties bloķēšanas ikonai failu pārsūtīšanas ekrānā
3. Sāciet jaunu attēlveidošanas sesiju, noklikšķinot uz "Start Imaging" (Sākt attēlveidošanu)
4. Atkārtoti palaidiet lietojumprogrammu



Kad dati tiks atkārtoti šifrēti kādā no četriem uzskaitītajiem veidiem, tie nebūs pieejami. Lai atkal piekļūtu datiem pārsūtīšanai vai koplietošanai, lietotājam būs jāievēro 2.12. sadaļa Pacientu failu pārsūtīšana.

2.17 Šifrēšanas atslēgšana

Lietotāji var izslēgt failu automātisko šifrēšanu, izmantojot lietotnes iestatījumus. Programmā VistaView izvēlieties "Settings" "Iestatījumi", pēc tam ritiniet līdz **Export Settings** (Eksportēšanas iestatījumi). Sadaļā **Automatic Encryption** (Automātiskā šifrēšana) atlasiet **"Off"** ("Izslēgts").

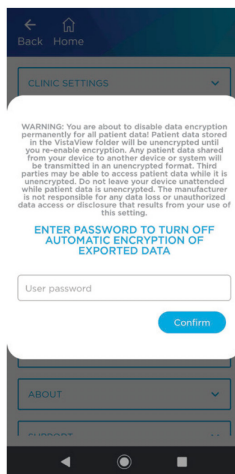
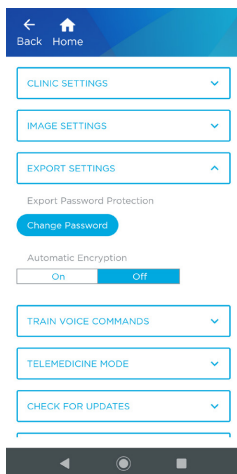
Parādīsies uzturinošais logs, kas brīdina lietotāju, ka datus var eksportēt vai kopīgot bez paroles. Lietotājam jāievada parole un pēc tam jānoklikšķina uz **Confirm** (Apstiprināt), lai izslēgtu automātisko šifrēšanu.



Lai gan dati tiek atšifrēti, PDF dokumenti joprojām ir aizsargāti ar paroli, kamēr **Automātiskā šifrēšana** ir izslēgta.



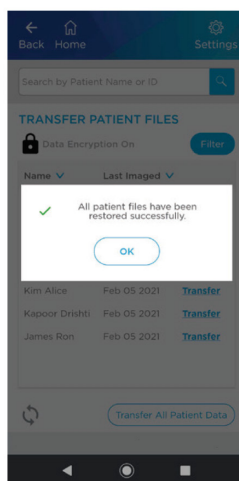
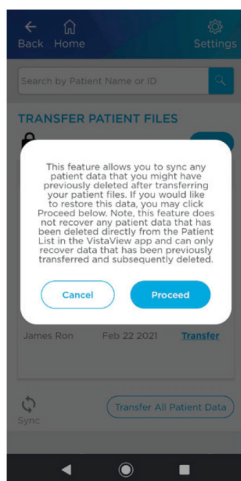
Ražotājs nav atbildīgs par datu zudumu vai nesankcionētu piekļuvi datiem vai to izpaušanu, kas rodas, izslēdzot automātisko šifrēšanu.



2.18 Failu sinhronizēšana eksportēšanai

Sinhronizēšanas poga ekrānā Pacientu failu pārsūtīšana ir pieejama lietotājiem, kuri ir izdzēsuši vai pazaudējuši failus no mapes VistaView. Nospiežot pogu "Sync" (Sinhronizēt), tiks dublēta lietojumprogrammas atmiņā mapē VistaView, lai atjaunotu visus zaudētos failus. Lūdzu, ņemiet vērā, ka, lai dati būtu pieejami, tiem joprojām jābūt pieejamiem VistaView.

Sinhronizēšanas poga nav jāizmanto, ja vien lietotājs nevēlas atjaunot dzēstos failus atpakaļ VistaView mapē eksportēšanai.

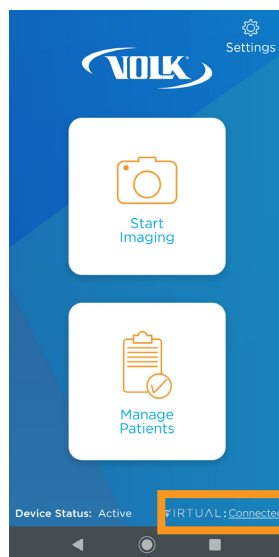
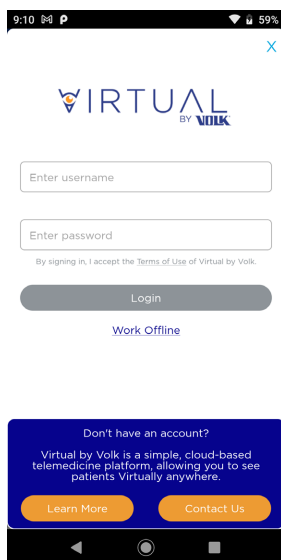


2.19 Telemedicīnas režīms

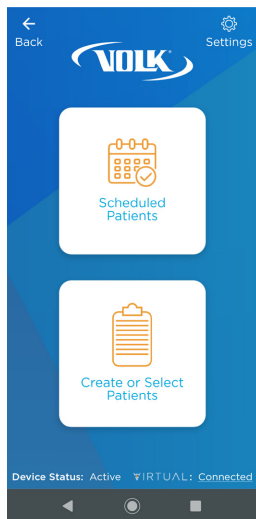
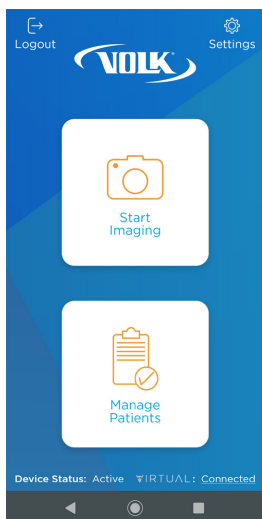
Telemedicīnas režīms ļauj lietotājam izveidot savienojumu ar Volk Virtual. Skatiet 2.6. sadaļu VistaView lietotnes iestatīšana, lai uzzinātu norādījumus par telemedicīnas režīma ieslēgšanu. Lietotājam tiks piedāvāts pieteikties kameras tehniķa kontā katru reizi, kad tiks palaista lietotne VistaView, kamēr telemedicīnas režīms būs ieslēgts.

Volk Virtual statuss ir norādīts sākuma ekrāna apakšējā labajā stūrī. Virtual statuss var būt Disabled, Connected, Go Online, un Offline

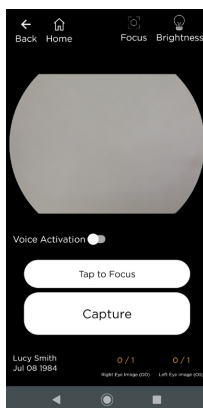
Statuss "Disabled" nozīmē, ka telemedicīnas režīms ir izslēgts. Statuss "Connected" nozīmē, ka telemedicīnas režīms ir ieslēgts un kameras tehniķis pašlaik ir pieteicies. Statuss "Go Online" nozīmē, ka kameras tehniķis ir zaudējis interneta savienojumu. Attēlus nevar augšupielādēt Volk Virtual bez stabila interneta savienojuma. "Offline" statuss nozīmē, ka attēli tiks saglabāti lokāli ierīcē, līdz kameras tehniķis pieslēgsies un piešķirs šos pacientus savam kontam. Uz Virtual statusa ir iespējams noklikšķināt, un tas ved uz Volk Virtual pieteikšanās ekrānu.



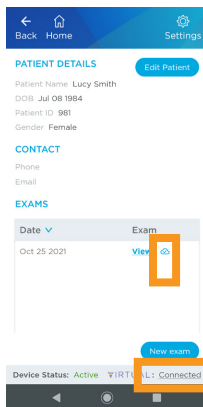
Lietotājs var piekļūt Plānotajiem pacientiem, izvēloties Start Imaging > Scheduled Patients. Administrators var ieplānot pacientus kameras tehniķim. Lietotājs var arī izveidot jaunus pacientus vai izveidot esošo pacientu attēlus, izmantojot Start Imaging > Create or Select Patients.



Visi telemedicīnas režīmā uzņemtie attēli tiks augšupielādēti telemedicīnas platformā, ja tiks izpildīta administratora noteiktā attēlu skaita prasība. Prasības par attēla skaitu tiek parādītas attēlveidošanas ekrānā plānotajiem, jaunajiem un esošajiem pacientiem.



Lietotājs var pārbaudīt savu attēlu augšupielādes statusu, izmantojot sadaļu Manage Patients > View. Pacienta informācijas ekrānā katrai pārbaudei būs redzama mākoņa ikona. Ja ikona ir zilā krāsā ar ķeksīti, pacienta attēli ir veiksmīgi augšupielādēti Volk Virtual lietotnē. Ja ikona ir sarkana ar slīpsvītru, pacienta attēli nav augšupielādēti Volk Virtual lietotnē. Var noklikšķināt uz sarkanā mākoņa ikonas, lai novirzītu lietotāju uz Wi-Fi iestatījumiem.



Lietotājs var izvēlēties strādāt bezsaistē, ja nav stabila interneta savienojuma. Lai strādātu bezsaistē, sākotnējā pieteikšanās ekrānā noklikšķiniet uz pogas "Work Offline" (Strādāt bezsaistē). Visi bezsaistes režīmā uzņemtie attēli tiks saglabāti lokāli lietotnē VistaView.

Lai Volk Virtual lietotāja profilam piešķirtu bezsaistes režīma attēlus, izveidojiet stabilu interneta savienojumu un autorizējieties Volk Virtual lietotāja kontā. Tiks parādīts tālāk redzamais ekrāns ar visiem bezsaistes režīma pacientiem. Atlasiet visus bezsaistes režīma pacientus, kas pieder lietotājam Virtual by Volk, un noklikšķiniet uz "Upload Selected" (Pievienot atlasīto). Pacienta informācija un attēli tiks augšupielādēti lietotāja VOLK Virtual profilā un tiks izņemti no bezsaistes režīma vietējā profila.

Back Home Settings

Search by Patient Name or ID

UPLOAD OFFLINE PATIENTS

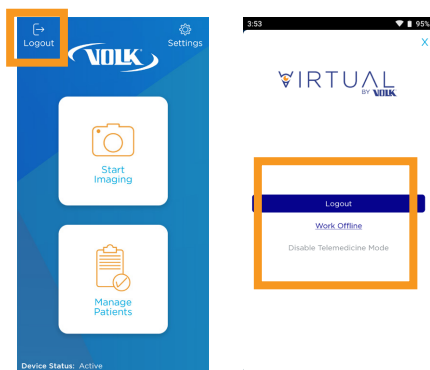
Filter

☐	Name	Last Imaged
☐	Smith Lucy	Jul 19 2021
☐	James Ron	Jul 19 2021
☐	Kim Alice	Jul 19 2021
☐	Lopez Miguel	Jul 19 2021
☐	Li Charles	Jul 19 2021
☐	Patel Nirav	Jul 19 2021
☐	Kapoor Drishti	Jul 19 2021

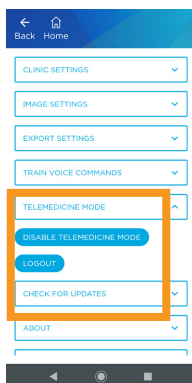
Skip Upload Selected

Device Status: Active VIRTUAL: Connected

Pēc 30 neaktīvas darbības minūtēm lietotājs tiks automātiski izslēgts no Volk Virtual konta. Lietotājs var manuāli iziet no sistēmas, izmantojot pogu Logout sistēmas sākuma ekrāna augšējā kreisajā stūrī vai izvēloties Settings > Telemedicine Mode > Logout.



Lietotājs var atspējot telemedicīnas režīmu, lai izietu no telemedicīnas režīma un atvērtu parasto VistaView lietotni. Lai atspējotu telemedicīnas režīmu, lietotājs var noklikšķināt uz statusa Volk Virtual sākuma ekrāna apakšējā labajā stūrī un noklikšķināt uz Disable Telemedicine Mode. Alternatīvi lietotājs var atspējot telemedicīnas režīmu, izvēloties Settings > Telemedicine Mode > Disable Telemedicine Mode.



Telemedicīnas režīmā netiek izveidoti nekādi pārskati un dati netiek eksportēti uz ierīces atmiņu. Ja lietotājam nepieciešams atšifrēt attēlus, kas nav telemedicīnas režīmā, vispirms ir jāizslēdz telemedicīnas režīms.

2.20 Lietotnes atjaunināšana

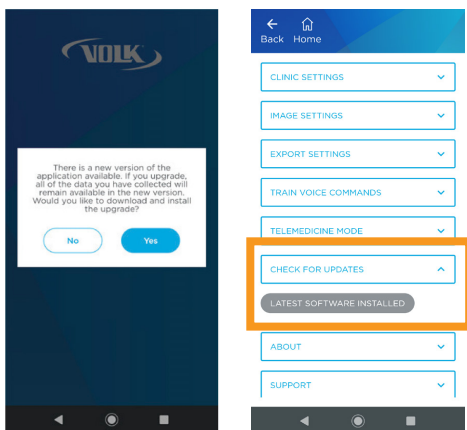
Pārliecinieties, ka lietotne ir atjaunināta, lai nodrošinātu vislabāko VistaView pieredzi. Atjauninot lietotni, pacientu dati netiks dzēsti, taču pirms atjaunināšanas ir ieteicams izveidot dublējumu.

Lai atjauninātu lietojumprogrammu, lietotājam jābūt savienotam ar Wi-Fi tīklu, izmantojot ierīces iestatījumus. Pārvelciet no ekrāna augšas uz leju un pārbaudiet, vai ir ieslēgta kreisajā pusē esošā Wi-Fi ikona, ko norāda zaļa krāsa. Ja Wi-Fi ir izslēgts un aizkrāsots ar pelēku krāsu, izvēlieties ikonu, lai ieslēgtu Wi-Fi.

Programmā VistaView izvēlieties **Settings** (Iestatījumi), pēc tam ritiniet uz leju un izvēlieties **Check for Updates** (Pārbaudīt atjauninājumus).

Ja atjauninājums nav pieejams, poga būs pelēka un uz tās būs rakstīts **Latest Software Installed** (Instalēta jaunākā programmatūra).

Ja ir pieejams atjauninājums, poga būs zilā krāsā un uz tās būs rakstīts **Update Available** (Pieejams atjauninājums). Atjauninājums tiks automātiski lejupielādēts un instalēts, ja lietotājs noklikšķinās uz zilās pogas un apstiprinās atjaunināšanu.



Pēc atjauninājuma instalēšanas pabeigšanas programma tiks automātiski palaista no jauna. Ierīces statusam jābūt Aktīvam. Bluetooth vai kalibrēšanas iestatījumi nav jāpielāgo. Ja Ierīces statuss ir Neaktīvs, skatiet 6.1. sadaļu Ierīces kļūdas, kur sniegti padomi problēmu novēršanai.

2.21 Lietotnes pārinstalēšana

Ja no ierīces nejauši ir atinstalēta programma VistaView, dodieties uz programmu "Files" (Faili). Tiks atvērta VistaView lejupielādes maģe. Pārejiet uz maģi VistaView. Ja tur ir fails ar nosaukumu **VistaView.apk**, instalējiet programmu.

Ja fails ar nosaukumu **VistaView.apk** nav pieejams, lūdzu, sazinieties ar Volk, lai saņemtu palīdzību.

3. Apkope

3.1 Vispārējā apkope



VistaView midriatiskā fundus kamera ir medicīnas ierīce, ar kuru jārikojas uzmanīgi. Šim instrumentam jāizmanto tikai manuāla tīrīšana bez iegremdēšanas. Neiegremdējiet tīrīšanas līdzekļos. Nesterilizējiet, izmantojot autoklāvu, ETO gāzi vai citus sterilizācijas līdzekļus. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet visus elektriskos savienojumus.



Nemēģiniet veikt apkopi, kamēr ierīce tiek lietota.



Izvairieties pieskarties optiskajām virsmām, izņemot gadījumus, kad tas nepieciešams tīrīšanai.



Neiespiediet nekādus priekšmetus USB-C savienotājā. Putekļu tīrīšanai ierīces padziļinājumiem un nepieejamām vietām izmantojiet tikai saspiestu gaisu.



Ja ierīce nedarbojas vai pārstāj darboties, kā paredzēts, nemēģiniet to labot vai veikt izmaiņas. Sazinieties ar Volk Optical, lai saņemtu atbalstu, rakstot uz volk@volk.com. Tikai Volk Optical ir pilnvarota veikt ierīces remontu vai izmaiņas.

3.2 Tīrīšanas instrukcijas

Lai notīrītu ierīces ārpusi, noslaukiet virsmu ar tīru, absorbējošu kokvilnas drānu, kas samitrināta ar ūdens un mazgāšanas līdzekļa šķīdumu (2% mazgāšanas līdzekļa tilpuma). Lai novērstu šķidruma iekļūšanu ierīcē, neizsmidziniet ierīci ar ūdens/mazgāšanas līdzekļa šķīdumu. Izvairieties pieskarties USB-C savienotājam un optiskajam objektīvam. Pārliecinieties, ka virsmas ir rūpīgi nosusinātas ar rokām, izmantojot tīru kokvilnas drānu.

Optiskā objektīva komponentu var iztīrīt, izmantojot Volk Precision optisko lēcu tīrīšanas līdzekli. Optiskajām virsmām nelietojiet sintētisko šķiedru lupatiņas objektīvu tīrīšanai (piemēram, mikrošķiedru).

Pirms katras lietošanas ar jaunu pacientu iztīriet okulāru. Okulāru var tīrīt, izmantojot tīru, absorbējošu, nešķīstošu kokvilnas drānu ar 70 % etanola šķīdumu.

4. Tehniskais apraksts

4.1 Specifikācijas

Parametrs

Ierīces modelis

Attēlveidošanas metode

Minimālais zīlīšu izmērs

Redzamības lauks

Svars

Fokusa regulēšana

Dioptrijas korekcija

Gaismas avots

Attēlu izšķirtspēja

Attēlu formāts

Izmēri

Savienotāja tips

Ierīces jaudas novērtējums

Akumulatora ietilpība

Programmatūra

Operētājsistēma

Saderīgais viedtālrunis

Pārslēdzama
elektroenerģijas padeve

Apraksts

Volk VistaView

Midriatiskā

4 mm

Statisks: 55° horizontāli, 42° vertikāli

560 gramī

Automātiskā fokusēšana, manuālā
fokusēšana

-15 līdz +15 dioptrijas

Baltā gaisma LED

31 pikseļi/grādu

JPEG, DNG, DICOM

88 x 202 x 103 mm

USB-C

5 V (LĪDZSTRĀVA), 2 A

4630 mAh

VistaView viedtālruna
lietojumprogramma

Android OS

Nokia XR20

Ievades dati: 100-240 V (maiņstrāva),
50/60 Hz

Izvade: 5 V (LĪDZSTRĀVA), 2 A

4.2 Darbības un glabāšanas vide

Temperatūra	+10 °C līdz +35 °C
Relatīvais mitrums	30% līdz 80%
Atmosfēras spiediens	800 hPa līdz 1060 hPa

4.3 Transportēšanas vide

Temperatūra	-20 °C līdz +50 °C
Relatīvais mitrums	10% līdz 90%
Atmosfēras spiediens	500 hPa līdz 1060 hPa

4.4 Paredzamais kalpošanas laiks

Paredzamais ierīces kalpošanas laiks ir 2 gadi.

4.5 Ierīces iznīcināšana

Šī produkta iznīcināšana nelikumīgā veidā var negatīvi ietekmēt cilvēku veselību un vidi. Neizmetiet Volk VistaView kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Izmetot šo izstrādājumu, dzēsiet visus pacienta datus un ievērojiet procedūru, kas atbilst jūsu reģionā spēkā esošajiem tiesību aktiem un noteikumiem.

5. Saderība un atbilstība

5.1 Elektromagnētiskā savietojamība

Volk VistaView midriatiskajai fundus kamerai ir nepieciešami īpaši piesardzības pasākumi attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību (EMC), un tā ir jāuzstāda un jānodod ekspluatācijā saskaņā ar šajā sadaļā sniegto EMC informāciju.



Pārņēsājamo radiofrekvenču sakaru aprīkojumu (ieskaitot perifērijas ierīces, piemēram, antenas kabeļus un ārējās antenas) drīkst izmantot ne tuvāk kā 30 cm (12 collas) no jebkuras Volk VistaView midriatiskās fundus kameras daļas, ieskaitot ražotāja norādītos kabeļus. Pretējā gadījumā var pasliktināties šī aprīkojuma veiktspēja.



Ja tiek pievienoti papildu kabeļi, var rasties paaugstinātas emisijas vai samazinātas noturības risks.



Jāizvairās no šīs iekārtas lietošanas blakus citām iekārtām vai kopā ar tām, jo tas var izraisīt nepareizu darbību. Ja šāda lietošana ir nepieciešama, šī iekārta un pārējās iekārtas jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka tās darbojas normāli.



Citu piederumu, devēju un kabeļu izmantošana, kas nav norādīti vai nodrošināti no šīs iekārtas ražotāja puses, var palielināt šīs iekārtas elektromagnētisko emisiju vai samazināt elektromagnētisko noturību un izraisīt nepareizu darbību.

Norādījumi un ražotāja deklarācija - Elektromagnētiskā emisija

Volk VistaView midriatiskā fundus kamera ir paredzēta lietošanai turpmāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. Klientam vai Volk VistaView midriatiskās fundus kameras lietotājam jānodrošina, lai tā tiktu izmantota šādā vidē.

Emisiju tests	Atbilstība	Elektromagnētiskā vide - vadlīnijas
RF emisijas CISPR 11	1. grupa	Volk VistaView midriatiskā fundusa kamera izmanto radiofrekvences enerģiju tikai iekšējai darbībai. Tāpēc tā radiofrekvenču emisija ir ļoti zema un, visticamāk, neradīs nekādus traucējumus tuvumā esošajām elektroniskajām iekārtām.
RF emisijas CISPR 11	A klase	Volk VistaView midriatiskā fundus kamera ir piemērota lietošanai visās iestādēs, izņemot mājsaimniecības, un to var lietot mājsaimniecībās un iestādēs, kas ir tieši pieslēgtas publiskajam zemsprieguma elektrotīklam, no kura tiek apgādātas mājsaimniecībā izmantojamās ēkas, ja tiek ievērots šāds noteikums:  Šo iekārtu/sistēmu drīkst lietot tikai veselības aprūpes speciālisti. Šī iekārta/sistēma var radīt radiotraucējumus vai traucēt tuvumā esošo iekārtu darbību. Var būt nepieciešams veikt ietekmes mazināšanas pasākumus, piemēram, pārorientēt vai pārvietot Volk VistaView vai aizsegt šo vietu.
Harmoniku emisijas IEC 61000-3-2	A klase	
Sprieguma svārstības IEC 61000-3-3	Atbilst	

Norādījumi un ražotāja deklarācija - Elektromagnētiskā noturība

Volk VistaView midriatiskā fundus kamera ir paredzēta lietošanai turpmāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. Klientam vai Volk VistaView midriatiskās fundus kameras lietotājam jānodrošina, lai tā tiktu izmantota šādā vidē.

Noturības tests	IEC 60601 Testēšanas līmenis	Atbilstība	Elektromagnētiskā vide - vadlīnijas
Elektrostatiskā izlāde (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakts ±15 kV gaiss	+8 kV kontakts +15 kV gaiss	Grīdām jābūt koka, betona vai keramikas flīzēm. Ja grīda ir klāta ar sintētisku materiālu, relatīvajam gaisa mitrumam jābūt vismaz 30 %.

Noturības tests	IEC 60601 Testēšanas līmenis	Atbilstība	Elektromagnētiskā vide - vadlīnijas
Elektriskas īslaicīgas pārejas/ pieplūdums IEC 61000-4-4	± 2 kV barošanas līnijām	± 2 kV barošanas līnijām	Strāvas padevei jābūt tipiskai komerciālā vai slimnīcas vidē.
Pārspriegums IEC 61000-4-5	± 1 kV līnija(-as) līdz līnijai ± 2 kV līnija (-as) līdz zemei	± 1 kV līnija(-as) līdz līnijai ± 2 kV līnija (-as) līdz zemei	Strāvas kvalitātei jābūt tipiskai komerciālā vai slimnīcas vidē.
Sprieguma kritumi, īsi pārtraukumi un sprieguma svārstības barošanas avota ieejas līnijās IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 cikls 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° un 315° 0 % U_T ; 1 cikls 70 % U_T ; 25/30 cikli st Vienfāzes: pie 0° 0 % U_T ; 250/300 cikls	0 % U_T ; 0,5 cikls 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° un 315° 0 % U_T ; 1 cikls 70 % U_T ; 25/30 cikli st Vienfāzes: pie 0° 0 % U_T ; 250/300 cikls	Strāvas kvalitātei jābūt tipiskai komerciālā vai slimnīcas vidē. Ja Volk VistaView midriatiskās fundus kameras lietotājam ir nepieciešama nepārtraukta darbība elektrotīkla pārtraukumu laikā, Volk VistaView midriatisko fundus kameru ieteicams darbināt no nepārtrauktas barošanas avota vai akumulatora.
Jaudas frekvences (50/60 Hz) magnētiskais lauks IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Jaudas frekvences magnētiskajiem laukiem jābūt tādiem līmeņiem, kas raksturīgi tipiskai atrašanās vietai tipiskā komerciālā vai slimnīcas vidē.

PIEZĪME: U_T ir maiņstrāvas tīkla spriegums pirms testa līmeņa piemērošanas.

Noturības tests	IEC 60601 Testēšanas līmenis	Atbilstība	Elektromagnētiskā vide - vadlīnijas
Veikta radiofrekvence IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms ISM un amatieru radio joslas no 0,15 MHz līdz 80 MHz 80 % AM pie 1 kHz	3 Vrms 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms ISM un amatieru radio joslas no 0,15 MHz līdz 80 MHz 80 % AM pie 1 kHz	Pārnēsājamās un mobilās radiofrekvenču sakaru iekārtas nedrīkst izmantot tuvāk nevienai Volk VistaView oftalmoloģiskās kameras daļai, ieskaitot kabeļus, par ieteicamo attālumu, kas aprēķināts pēc vienādojuma, kurš attiecas uz raidītāja frekvenci.
Izstarotā radiofrekvence IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz līdz 2,7 GHz	3 V/m 80 MHz līdz 2,7 GHz	Ieteicamais atdalošais attālums $d = [3,5/3] \sqrt{P}$ 80 MHz līdz 800 MHz $d = [7/3] \sqrt{P}$ 800 MHz līdz 2,7 GHz kur P ir raidītāja maksimālā nominālā izejas jauda vatos (W) saskaņā ar raidītāja ražotāja datiem un d ir ieteicamais attālums metros (m). Lauka intensitātei no stacionāriem RF raidītājiem, kas noteikta, veicot elektromagnētisko apsekojumu, katrā frekvenču diapazonā jābūt mazākai par atbilstības līmeni. Var rasties traucējumi to iekārtu tuvumā, kas marķētas ar šādu simbolu: 

PIEZĪME: Pie 80 MHz un 800 MHz frekvencēm piemēro augstāko frekvenču diapazonu.

PIEZĪME: Šīs vadlīnijas var nebūt piemērojamas visās situācijās. Elektromagnētisko starojumu ietekmē absorbcija un atstarošana no konstrukcijām, objektiem un cilvēkiem.

Lauka intensitāti no stacionāriem raidītājiem, piemēram, radiotelefonu (mobilo/bezvadu) bāzes stacijām un sauszemes mobilajiem radioaparātiem, radioamatieru radio, AM un FM radio un TV raidījumiem, teorētiski nav iespējams precīzi prognozēt. Lai novērtētu stacionāro radiofrekvenču raidītāju radīto elektromagnētisko vidi, jāapsver elektromagnētiskais novērojums. Ja izmērītā lauka intensitāte vietā, kur tiek izmantota Volk VistaView midriatiskā fundus kamera, pārsniedz iepriekš minēto piemērojamo RF atbilstības līmeni, Volk VistaView midriatiskā fundus kamera ir jāuzrauga, lai pārliecinātos par tās normālu darbību. Ja tiek novērota neparasta veikspēja, var būt nepieciešami papildu pasākumi, piemēram, Volk VistaView midriatiskās fundus kameras pārorientēšana vai pārvietošana.

Noturības tests

Noturība pret tuvināšanas laukiem, ko rada radiofrekvenču bezvadu sakaru iekārtas

IEC 60601 testa līmenis un atbilstība

MHz	Modulācija	Lauka intensitāte
385	18 Hz	27 V/m
450	18 Hz	28 V/m
710	217 Hz	9 V/m
745	217 Hz	28 V/m
780	217 Hz	28 V/m
810	18 Hz	28 V/m
870	18 Hz	28 V/m
930	18 Hz	28 V/m
1720	217 Hz	28 V/m
1845	217 Hz	28 V/m
1970	217 Hz	28 V/m
2450	217 Hz	28 V/m
5240	217 Hz	9 V/m
5500	217 Hz	9 V/m
5785	217 Hz	9 V/m

Elektromagnētiskā vide - vadlīnijas

Pārnēsājamās un mobilās radiofrekvenču sakaru iekārtas nedrīkst izmantot tuvāk nevienai Volk VistaView oftalmoloģiskās kameras daļai, ieskaitot kabeļus, par ieteicamo attālumu, kas aprēķināts pēc vienādojuma, kurš attiecas uz raidītāja frekvenci.

Ieteicamais atdalošais attālums

$E = [6/d] \sqrt{P}$ kur $d = [6/E] \sqrt{P}$ kur P ir raidītāja maksimālā izejas jauda vatos (W) saskaņā ar raidītāja ražotāja datiem, d ir ieteicamais attālums metros (m) un E ir lauka intensitāte V/m.

Lauka intensitātei no stacionāriem RF raidītājiem, kas noteikta, veicot elektromagnētisko apsekojumu, katrā frekvenču diapazonā jābūt mazākai par atbilstības līmeni. Var rasties traucējumi to iekārtu tuvumā, kas marķētas ar šādu simbolu:



PIEZĪME: Šīs vadlīnijas var nebūt piemērojamas visās situācijās. Elektromagnētisko starojumu ietekmē absorbcija un atstarošana no konstrukcijām, objektiem un cilvēkiem.

Ieteicamie attālumi

Šajā sadaļā ir aprakstīti ieteicamie attālumi, kas jāievēro, lietojot pārnēsājamās un mobilās radiofrekvenču sakaru iekārtas, kā arī radiofrekvenču bezvadu sakaru iekāršu attālumi no Volk VistaView midriatiskās fundus kameras. Volk VistaView midriatiskā fundus kamera ir paredzēta lietošanai elektromagnētiskā vidē, kurā tiek kontrolēti izstarotie RF traucējumi. Klients vai Volk VistaView midriatiskās fundus kameras lietotājs var palīdzēt novērst elektromagnētiskos traucējumus, ievērojot minimālo attālumu starp pārnēsājamām un mobilajām radiofrekvenču sakaru iekārtām (raidītājiem) un Volk VistaView midriatisko fundus kameru, kā ieteikts turpmāk, atbilstoši sakaru iekārtu maksimālajai izejas jaudai.

Maksimālā nominālā raidītāja izejas jauda (W)

Attālums atkarībā no raidītāja frekvences (m)

	80 MHz līdz 800 MHz $d = [3,5/3] \sqrt{P}$	800 MHz līdz 2,7 GHz $d = [7/3] \sqrt{P}$	710, 745, 780, 5240, 5500, 5785 MHz $d = [6/9] \sqrt{P}$	385, 450, 810, 870, 930, 1720, 1845, 1970, 2450 MHz $d = [6/28] \sqrt{P}$
0,01	0,117	0,233	0,067	0,021
0,1	0,369	0,738	0,211	0,070
1	1,170	2,333	0,667	0,214
10	3,689	7,379	2,108	0,700
100	11,667	23,333	6,670	2,143

Ja raidītāju maksimālā izejas jauda nav norādīta iepriekš, ieteicamo attālumu (d) metros (m) var aprēķināt, izmantojot vienādojumu, kas piemērojams raidītāja frekvencei, kur P ir raidītāja maksimālā izejas jauda vatos (W) saskaņā ar raidītāja ražotāja datiem.

PIEZĪME: Pie 80 MHz un 800 MHz frekvencēm piemēro atdalošo attālumu, kas noteikts augstākajam frekvenču diapazonam.

PIEZĪME: Šīs vadlīnijas var nebūt piemērojamas visās situācijās. Elektromagnētisko starojumu ietekmē absorbcija un atstarošana no konstrukcijām, objektiem un cilvēkiem.

5.2 Atbilstība

Volk VistaView atbilst šādiem standartiem

- IEC 60601-1:2005+A1:2012
- IEC 60601-1-2:2014
- ISO 10940:2009
- ISO 15004-2:2007
- ANSI Z80.36:2016

FDA klasifikācija ir II klase un 510(k) atbrīvojums.

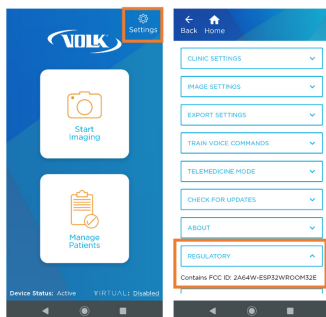
ES Medicīnas ierīču regulas 2017/745 klasifikācija ir I klase.

Šī deklarācija zaudē spēku, ja Volk VistaView tiek veiktas izmaiņas bez ražotāja atļaujas.

Par jebkuru nopietnu negadījumu, kas noticis saistībā ar ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā ir reģistrēts lietotājs un/vai pacients.

5.3 FCC noteikumi

Lai VistaView lietotnē skatītu VistaView RF moduļa FCC ID, noklikšķiniet uz **Regulatory** (Normatīvais regulējums) VistaView lietotnes sadaļu lestatījumi.



VistaView RF moduļa FCC ID ir norādīts arī uz VistaView kastes iepakojuma etiķetes.

BRĪDINĀJUMS: Federālā sakaru komisija brīdina, ka Volk Optical Inc. neapstiprinātas izmaiņas vai modifikācijas šajā ierīcē var anulēt lietotāja tiesības lietot šo iekārtu.

Piezīme: Šī iekārta ir pārbaudīta un atzīta par atbilstošu A klases digitālajai ierīcei noteiktajiem ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu pienācīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem, ja iekārta tiek izmantota komerciālā vidē. Šī iekārta rada, izmanto un var izstarot radiofrekvences enerģiju, un, ja tā nav uzstādīta un lietota saskaņā ar lietošanas instrukciju, var radīt kaitīgus traucējumus radiosakariem. Šīs iekārtas ekspluatācija dzīvojamā zonā var radīt kaitīgus traucējumus, un šādā gadījumā lietotājam būs jānovērš traucējumi par saviem līdzekļiem.

6. Problēmu novēršana

6.1 Ierīces kļūdas

Tālāk ir uzskaitītas kļūdas, ar kurām lietotājs var saskarties ierīces lietošanas laikā, un ieteicamie risinājumi to novēršanai.

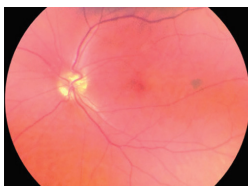
Kļūda	Cēlonis	Problēmu novēršanas padoms
Ierīces statuss: Neaktīvs	Ierīce pieslēgta ārējam barošanas avotam, izmantojot USB-C	Atvienojiet ierīci no USB-C savienojuma un pagaidiet 30 sekundes, līdz ierīces statuss mainīsies uz Aktīvs.
	Bluetooth savienojuma kļūme	Dodieties uz Settings > Bluetooth > Seek Devices un izveidojiet savienojumu ar ierīci, kas parādīta savienojumos ar nosaukumu "Fundus I" un 12 ciparu MAC adresi.
	Bluetooth savienojums ir izslēgts	Dodieties uz Phone Settings > Connected Devices > Connection Preferences > Bluetooth. Pārlicinieties, ka pārslēdzējs ir ieslēgts.
Mazs vai deformēts attēls attēlu uzņemšanas un pārskatīšanas laikā	Ierīce nav kalibrēta <i>Piezīme: Pirms nosūtīšanas ierīci jau ir kalibrējis Volk Optical. Lietotājam šo funkciju drīkst izmantot tikai pēc Volk Optical norādījumiem.</i>	Ekrānā dodieties uz iestatījumu izvēlni un izvēlieties funkciju Calibrate. Kad ierīce ir ieslēgta kameras režīmā, vērsiet ierīci pret baltu līdzenu virsmu un nospiediet "calibrate". Kad kalibrēšana ir veiksmīga, lietotājs var pārbaudīt, vai vizualizācija ierīces ekrānā ir pieņemama.

Ja iepriekš minētie risinājumi nedarbojas, sazinieties ar Volk Optical pa e-pastu volk@volk.com, un mēs jums palīdzēsim.

6.2 Attēla kvalitāte

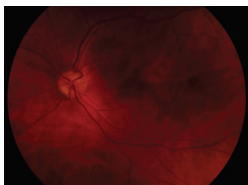
Attēlu kvalitāte

Problēmas un korekcija



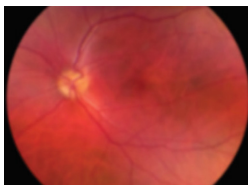
Attēls ir pārāk spilgts: Izlabojiet to, mainot

💡 **Brightness** (Spilgtuma) iestatījumus. Samaziniet spilgtuma līmeni, kas redzams attēla ekrānā, lai samazinātu attēla spilgtumu attēla spilgtums.

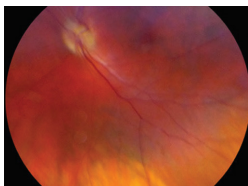


Attēls ir pārāk tumšs: Izlabojiet to, mainot

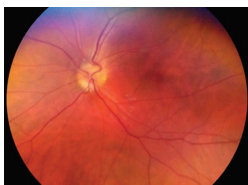
💡 **Brightness** (Spilgtuma) iestatījumus. Palieliniet spilgtuma līmeni, kas redzams attēla ekrānā, lai palielinātu attēla spilgtumu.



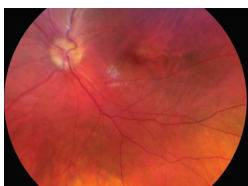
Attēls nav fokusēts: Ja izmantojat fokusa palīgrežīmu, pieskarieties fokusa pogai, kad redzams optiskais disks, lai pirms attēla uzņemšanas aktivizētu un saglabātu fokusu. Ja fokusa palīgrežīms nedarbojas, pārslēdziet uz manuālo fokusēšanas režīmu. Pielāgojiet dioptrijas, līdz attēls ir skaidrs.



Attēls ir neskaidrs: To var izraisīt pacienta acu kustības. Palūdziet pacientam fiksēt skatienu kādā punktā virs jūsu pleca vai pie auss, lai palīdzētu noturēt skatienu nemainīgu. Kad uzņemat attēlu, turiet ierīci nekustīgi.



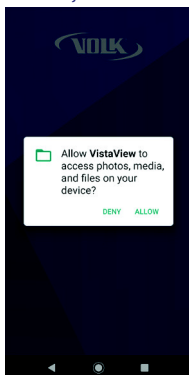
Attēla atspīdums: Ja attēla augšdaļā ir atspīdums, attēla attēlveidošanas attālums ir pārāk liels. Samaziniet darba attālumu, lai novērstu atspīdumu. Ja attēla apakšdaļā ir atspīdums, pārvietojiet to tālāk no acs.



Makula nav centrēta: Palūdziet pacientam fiksēt skatienu kādā punktā virs jūsu pleca vai pie auss, lai palīdzētu noturēt skatienu nemainīgu. Noregulējiet ierīces leņķi tā, lai ierīces virsma būtu paralēla pacientam. Ja problēma saglabājas, izpildiet šajā lietošanas instrukcijā norādītās kalibrēšanas darbības.

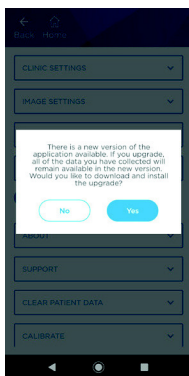
6.3 Sistēmas ziņojumi

Sistēmas ziņojums

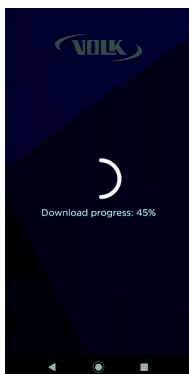


Interpretācija

Pirmo reizi lietojot ierīci, lietojumprogramma pieprasīs lietotājam atļaut fotografēt. Nospiediet **Allow** (Atļaut), lai izmantotu ierīci paredzētajam mērķim.

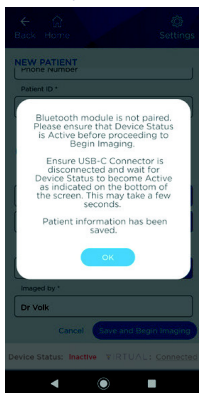


Ierīcē ir atrasta jauna VistaView programmatūras versija, kas pieejama atjaunināšanai. Atjauninot lietotni, pacientu dati netiks dzēsti, taču pirms atjaunināšanas ir ieteicams izveidot dublējumu. Lietotājam tiek jautāts, vai viņš vēlas turpināt atjaunināšanu. Skatiet sadaļu 2.20 Lietotnes atjaunināšana.



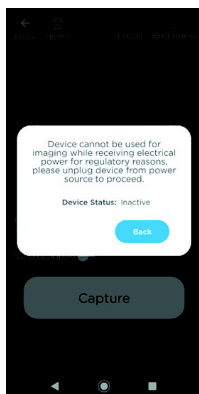
Ja lietotājs ir izvēlējies "jā", lai turpinātu atjaunināt lietojumprogrammu, ekrānā tiek parādīts lejupielādes process.

Sistēmas ziņojums

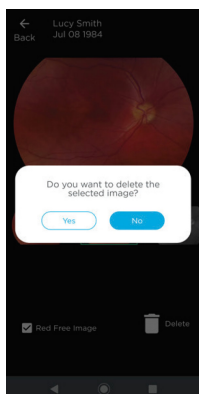


Interpretācija

Ja ierīce ir neaktīva, attēlveidošanas režīms nav pieejams. Lietotājam tiks parādīts paziņojums "Bluetooth module is not paired" ("Bluetooth modulis nav savienots pāri"). Lūdzu, pārliecinieties, ka ierīces statuss ir Aktīvs, pirms sākt attēlveidošanu. Pārliecinieties, ka USB-C savienotājs ir atvienots, un pagaidiet, līdz ierīces statuss kļūst aktīvs, kā norādīts ekrāna apakšā. Tas var aizņemt dažas sekundes. Pacienta informācija ir saglabāta." Pievienojiet Bluetooth vai atvienojiet ierīci, lai iegūtu attēlu.

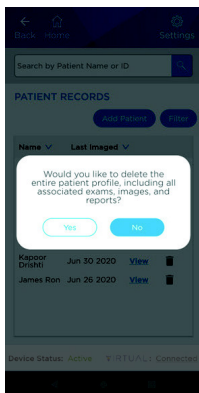
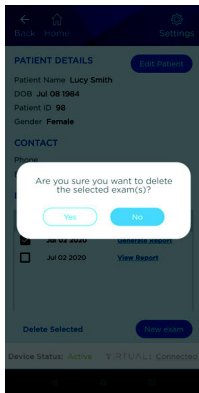


Kamēr ierīce ir pieslēgta, attēlveidošanas režīms nav pieejams. Lietotājam tiks parādīts paziņojums "Device cannot be used for imaging while receiving electrical power for regulatory reasons. Please unplug device from power source to proceed." ("Ierīci nevar izmantot attēlveidošanai, kamēr tā saņem elektrisko strāvu regulatīvo iemeslu dēļ. Lai turpinātu darbu, atvienojiet ierīci no strāvas avota.") Lietotājam jāatvieno ierīce no tīkla, lai izveidotu attēlu.



Kad lietotājs mēģina dzēst attēlu, lietotājs redzēs paziņojumu "Do you want to delete the selected image?" ("Vai vēlaties dzēst atlasīto attēlu?") Lietotājam tiek piedāvāts izvēlēties starp "No", lai atceltu dzēšanu, un "Yes", lai dzēstu attēlu.

Sistēmas ziņojums



Interpretācija

Mēģinot dzēst pacienta pārbaudi, lietotājs individuālā pacienta datubāzē redzēs paziņojumu "Are you sure you want to delete the selected exam(s)?" ("Vai esat pārliecināts, ka vēlaties dzēst izvēlēto(-ās) pārbaudi(-es)?"). Izvēloties "No", dzēšana tiks novērsta. Izvēloties "Yes", tiks dzēsta visa ar konkrēto pētījumu saistītā informācija.

Mēģinot dzēst pacientu, lietotājs redzēs paziņojumu "Would you like to delete the entire patient profile, including all associated exams, images, and reports?" ("Vai vēlaties dzēst visu pacienta profilu, tostarp visus saistītos izmeklējumus, attēlus un pārskatus?"), ja tiek apstiprināta pacienta dzēšana no pacientu datubāzes. Izvēloties "No", dzēšana tiks novērsta. Izvēloties "Yes", tiks dzēsta visa ar konkrēto pacientu saistītā informācija.

7. Garantija

Volk Optical nodrošina Volk VistaView standarta 1 gada garantiju. Garantija attiecas uz ārējo objektīva stiprinājumu, Android lietojumprogrammu un Android ierīci.

7.1 Garantijas noteikumi

Volk nodrošina ierobežotu garantiju pret ražošanas defektiem VistaView uz vienu (1) gadu no dienas, kad VistaView tiek piegādāts klientam. Volk pienākums un klienta vienīgais un ekskluzīvais kompensācijas līdzeklis saskaņā ar šiem noteikumiem pēc Volk izvēles ir tikai bojātā VistaView bloka nomaiņa vai remonts. Klients nedrīkst atgriezt preces, ja vien Volk nav devis rakstisku atļauju. Volk ir tiesības pārbaudīt preces klienta uzstādīšanas vietā. Ja klients nesniedz rakstisku paziņojumu (30 dienu laikā) pēc iespējamā defekta atklāšanas, tas uzskatāms par piegādātā VistaView pieņemšanu un klienta atteikumu no jebkādām pretenzijām attiecībā uz to.

Neatkarīgi no iepriekš minētajām garantijām un tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, Volk nav nekādu saistību, ja VistaView kļūst bojāts klienta veiktas preces demontāžas vai pārveidošanas, neatļautas apkopes vai remonta, VistaView aparatūras vai programmatūras nepareizas lietošanas vai ļaunprātīgas izmantošanas, kombinācijas ar neatļautu programmatūru, aparatūru vai sistēmām, nepareizas uzglabāšanas, negadījumu, piesārņojuma, viltojumu vai nepareizas konfigurācijas rezultātā, nepareizas lietošanas vai nepareizas lietošanas pēc tā piegādes klientam, vai klienta nespējas izmantot VistaView saskaņā ar lietošanas instrukciju un jebkuru citu pievienoto dokumentāciju rezultātā, tostarp, bet ne tikai, neievērojot lietošanas instrukcijā ietvertās ieteicamās tīrīšanas instrukcijas un/vai brīdinājumus, vai klienta izdarītā Volk pārdošanas noteikumu un nosacījumu vai VistaView lietošanas noteikumu un nosacījumu pārkāpuma rezultātā, kas atrodami vietnē www.volk.com.

Klients ir atbildīgs par produktu nosūtīšanu atpakaļ garantijas apkopei uz adresi Volk Optical, 7893 Enterprise Drive, Mentor, Ohio 44060 - ASV. Gadījumā, ja ierīcei VistaView nevar piemērot garantijas apkalpošanu, klients ir pilnībā atbildīgs par visām nosūtīšanas un apstrādes izmaksām.

Garantijas remonts ietver visu darbu, regulēšanu un rezerves daļas. Rezerves daļas var būt atkārtoti ražotas vai saturēt atkārtoti ražotus materiālus. Garantijas pakalpojums netiks sniegts, ja nebūs pierādījumu, ka izstrādājums ir iegādāts tieši no Volk Optical, Volk pilnvarotā izplatītāja vai Volk pilnvarotās e-komercijas platformas. Ja garantijas laikā notiek produkta atsaukšana, VistaView tiks nomainīts bez maksas. Jebkurš remonts, uz kuru neattiecas iepriekš minētā garantija, var tikt veikts pēc Volk ieskatiem par Volk noteiktām izmaksām.

VOLK NESNIEDZ NEKĀDAS CITAS GARANTIJAS, TIEŠAS VAI NETIEŠAS, ATTIECĪBĀ UZ APARATŪRU VAI PROGRAMMATŪRU, TOSTARP, BET NE TIKAI, NETIEŠAS GARANTIJAS PAR KOMERCIĀLU IZMANTOJAMĪBU, NEPĀRKĀPŠANU UN PIEMĒROTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM, UN VISAS ŠĀDAS GARANTIJAS AR ŠO TIEK SKAIDRI NORAI DĪTAS.

8. Atbalsts un apkalpošana

Jaunos pasūtījumus var veikt tieši Volk Optical, izmantojot mūsu tīmekļa vietni www.volk.com vai zvanot mums pa šīs sadaļas beigās norādītajiem tālruniem. Varat pasūtīt ierīci arī tieši pie Volk Optical pilnvarotā izplatītāja savā reģionā. Pilnvarotā izplatītāja kontaktinformācija ir pieejama tieši Volk Optical vietnē volk.com.

Lai veiktu apkopi un remontu, sazinieties ar pilnvaroto Volk Optical izplatītāju, pie kura iegādājāties ierīci, vai arī rakstiet mums uz support@volk.com vai zvaniet pa šīs sadaļas beigās norādītajiem tālruniem.

Ja jums ir kādi jautājumi par ierīces iestatīšanu, lietošanu vai problēmu novēršanu, lūdzu, sazinieties ar mūsu Klientu apkalpošanas komandu, rakstot uz volk@volk.com vai izmantojot šīs sadaļas beigās norādītos tālrunu numurus.

Bezmaksas tālruna numurs ASV:
+1 (800) 345-8655
Tālrunis: +1 (440) 942-6161
Fakss: +1 (440) 942-2257

E-pasts: volk@volk.com
Tīmekļa vietne: www.volk.com



Volk Optical Inc.
7893 Enterprise Drive
Mentora, Ohio 44060
ASV

EC	REP
----	-----

Rudolf Riester GmbH
Bruckstraße 31
72417 Jungingen, Vācija
E-pasts: info@riester.de
Tālrunis: +49 74 77 / 92 70-0
Fakss: +49 74 77 / 92 70-70



Volk Optical Inc.

7893 Enterprise Drive
Mentora, Ohio 44060
ASV

Bezmaksas tālruņa numurs ASV: +1 (800) 345-8655

Tālrunis: +1 (440) 942-6161

Fakss: +1 (440) 942-2257

E-pasts: volk@volk.com

Tīmekļa vietne: www.volk.com

Autortiesības © 2021 Volk Optical Inc.

IM-119

Pārskatīšana: B

Izdošanas datums: 2022. gada 4. augusts

(LV) Latviešu (Latvian)